

優陀那

Udāna

傳統中文版

莊春江譯

2025年09月15日 製作

凡例

- 1.巴利語經文與經號均依 tipitaka.org (緬甸版)。
- 2.巴利語經文之譯詞，依拙編《簡要巴漢辭典》，詞性、語態儘量維持與巴利語原文相同，並採「直譯」原則。譯文之「性、數、格、語態」儘量符合原文，「呼格」(稱呼；呼叫某人)以標點符號「！」表示。
- 3.註解中作以比對的英譯，採用Bhikkhu Ñāṇamoli and Bhikkhu Bodhi,Wisdom Publication,1995年版譯本為主。
- 4.《顯揚真義》(Sāratthappakāsinī, 核心義理的說明)為《相應部》的註釋書，《破斥猶豫》(Papañcasūdaṇī, 虛妄的破壞)為《中部》的註釋書，《吉祥悅意》(Sumaṅgalavilāsinī, 善吉祥的優美)為《長部》的註釋書，《滿足希求》(Manorathapūraṇī, 心願的充滿)為《增支部》的註釋書，《勝義光明》(paramatthajotikā, 最上義的說明)為《小部/經集》等的註釋書，《勝義燈》(paramatthadīpanī, 最上義的註釋)為《小部/長老偈》等的註釋書。
- 5.前後相關或對比的詞就可能以「；」區隔強調，而不只限於句或段落。

對那位世尊、阿羅漢、遍正覺者禮敬

1.覺品

Ud 1.1/Ud.1 覺品/覺經第一

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔覺樹下。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。那時，那七天過後，世尊從那個定出來後，在初夜時善作意順緣起：

「像這樣，在這個存在時那個存在，以這個的生起那個生起，即：以無明為緣有諸行(而諸行存在)；以行為緣有識；以識為緣有名色；以名色為緣有六處；以六處為緣有觸；以觸為緣有受；以受為緣有渴愛；以渴愛為緣有取；以取為緣有有；以有為緣有生；以生為緣老、死、愁、悲、苦、憂、絕望生成，這樣是這整個苦蘊的集。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「當諸法確實變成明顯時：對熱心禪修的婆羅門，
那時他的一切疑惑消失，因為他知道有因之法。」

Ud 1.2/Ud.2 覺品/覺經第二

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔覺樹下。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。那時，那七天過後，世尊從那個定出來後，在中夜時善作意逆緣起：

「像這樣，在這個不存在時那個不存在；以這個的滅那個被滅，即：以無明滅有行滅(而行滅存在)；以行滅有識滅；以識滅有名色滅；以名色滅有六處滅；以六處滅有觸滅；以觸滅有受滅；以受滅有渴愛滅；以渴愛滅有取滅；以取滅有有滅；以有滅有生滅；以生滅而老、死、愁、悲、苦、憂、絕望被滅，這樣是這整個苦蘊的滅。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「當諸法確實變成明顯時：對熱心禪修的婆羅門，

那時他的一切疑惑消失，因為他感受緣的滅盡。」

Ud 1.3/Ud.3 覺品/覺經第三

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔覺樹下。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。那時，那七天過後，世尊從那個定出來後，在後夜時善作意順、逆緣起：

「像這樣，在這個存在時那個存在，以這個的生起那個生起。在這個不存在時那個不存在，以這個的滅那個被滅，即：以無明為緣有諸行(而諸行存在)；以行為緣有識；以識為緣有名色；以名色為緣有六處；以六處為緣有觸；以觸為緣有受；以受為緣有渴愛；以渴愛為緣有取；以取為緣有有；以有為緣有生；以生為緣老、死、愁、悲、苦、憂、絕望生成，這樣是這整個苦蘊的集。

但就以無明的無餘褪去與滅有行滅(而行滅存在)；以行滅有識滅；以識滅有名色滅；以名色滅有六處滅；以六處滅有觸滅；以觸滅有受滅；以受滅有渴愛滅；以渴愛滅有取滅；以取滅有有滅；以有滅有生滅；以生滅而老、死、愁、悲、苦、憂、絕望被滅，這樣是這整個苦蘊的滅。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「當諸法確實變成明顯時：對熱心禪修的婆羅門，
破壞魔軍者住立，如太陽照耀著空中。」

參考：

- 1.初夜宿命明(在初夜時被我到達的第一明, MN.4等)/中夜天眼明/後夜漏盡明。
- 2.諸佛常法-一坐七日逆順觀察(SA.369, DA.1)。
- 3.順觀集/逆觀滅(SN.12.65)-四聖諦的核心。
- 4.齊識而還(SA.287)-緣起十支說(MA.97, DA.1),五支說(SA.366等)。
- 5.bhava, m. 有, 存在, 生存, becoming, form of rebirth, state of existence, a life。
- 6.saṅkhāra(saṃskāra < saṃ-kṛ, 共作) 行, 形成力, 為作, volitional formations, fabrications, choices。
- 7.paccaya, m. 緣, 助緣, 動機, condition, requisite condition, cause, reason, support。
- 8.如來如太陽(Ud.60, AA.27.4)。
- 9.成佛所證vs.初轉法輪(SA.379)vs.最後教誡(DA.2)。
- 10.省察生死/生滅/興衰/榮枯-無常→厭→離欲→解脫(SA.1等)。
- 11.出曜經(竺佛念, 399 416)梵志品(T.4p.775)/法集要頌經(天息災, 982 1000)梵志品(T.4p.799)

出生諸深法，梵志習入禪，
能却魔眾敵/能禦魔羅敵，如佛脫眾垢。

3/11/2021

Ud 1.4/Ud.4 覺品/傲慢者經

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔牧羊人的榕樹處。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。那時，那七天過後，世尊從那個定出來。

那時，某位驕慢之類的婆羅門去見世尊。抵達後，與世尊一起互相問候。交換應該被互相問候的友好交談後，在一旁站立。在一旁站立的那位婆羅門對世尊說這個：「喬達摩尊師！什麼情形是婆羅門呢？還有，哪些是作為婆羅門的法？」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡拒斥惡法的婆羅門，無傲慢者、無濁穢者、已自制者，
通曉吠陀者(已達聖道者)、梵行已完成者，他可以正當地說婆羅門之語，
該者的增盛無論在世間中哪裡都不存在。」

參考：

ussada, m. a. 增盛, 增大的, 溢出的, arrogance, swelling of pride, raising oneself, excessive, abundant, full of, prominence, protuberance。

2/26/2021

Ud 1.5/Ud.5 覺品/婆羅門經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。

當時，尊者舍利弗、尊者大目犍連、尊者大迦葉、尊者大迦旃延、尊者大拘絺羅、尊者大劫賓、尊者大純陀、尊者阿那律、尊者離婆多、尊者阿難去見世尊。

世尊看見正從遠處到來的那些尊者。看見後，召喚比丘們：「比丘們！這些婆羅門到來，比丘們！這些婆羅門到來。」在這麼說時，某位婆羅門種比丘對世尊說這個：「大德！什麼情形是婆羅門呢？還有，哪些是作為婆羅門的法？」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「拒斥諸惡法後，凡經常具念地行，

諸結已滅盡的覺者，他們確實是世間中的婆羅門。」

參考：

- 1.婆羅門古義=覺者(佛陀)。
 - 2.具念的(sata, pp./a.)≈有念的(satimā, a.), mindful/念(sati, f), mindfulness。
 - 3.結-五下分結+五上分結(AN.10.13)。
- 3/11/2021

Ud 1.6/Ud.6 覺品/大迦葉經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。

當時，生病的、受苦的、重病的尊者大迦葉住在畢波里洞穴。那時，尊者大迦葉過些時候從那個病痊癒。那時，從那個病痊癒的尊者大迦葉想這個：「讓我為了托鉢進入王舍城。」

當時，約五百位天神為了尊者大迦葉的施食得到成為來到熱心者。那時，尊者大迦葉拒絕那些約五百位天神後，午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入王舍城：往貧困的街道、貧窮的街道、織布者的街道。世尊看見在王舍城中為了托鉢走往貧困街道的、貧窮街道的、織布者街道的尊者大迦葉。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「不養育其他人者、了知者，調御者、在核心上住立者，

諸漏滅盡者、排除過錯者，我說他是婆羅門。[Ni.39, 151段]」

參考：

- 1.貧布施(MA.66)/布施五要(MA.155)。
- 2.梵文本(Bernhard, 1965) udānavarga 33.brāhmaṇavarga
ananyapoṣi hy ājñātā dāntaḥ sāre pratiṣṭitaḥ
kṣīṇāsravo vāntadoṣo yaḥ sa vai brāhmaṇaḥ smṛtaḥ

3/11/2021

Ud 1.7/Ud.7 覺品/阿若葛拉玻葛經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在波婆城的阿若葛拉玻葛塔廟，阿若葛拉玻葛夜叉的住處。

當時，世尊在漆黑的夜晚坐在露天處，天空下著毛毛雨。那時，阿若葛拉玻葛夜叉想要使世尊生出害怕、僵硬狀態、身毛豎立的，去見世尊。抵達後，在不遠處三次對世尊作「阿古羅、玻古羅」震驚的恐怖聲：「沙門！這是你的惡鬼。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「當在自己的諸法上，為已到達彼岸的婆羅門時，

那時超越，這個惡鬼與恐怖聲。」

參考：

- 1.裝鬼嚇佛(SA.1320),魔波旬也屢嚇佛(SA.1089等)-非一切眾生都敬佛。
 - 2.惡鬼pisāca vs.夜叉yakkha vs.餓鬼peta vs.鬼bhūta vs.羅刹rakhasa。
- 3/13/2021

Ud 1.8/Ud.8 覺品/僧額嘛居經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者僧額嘛居為了見世尊已抵達舍衛城。尊者僧額嘛居的前妻聽聞：「聖僧額嘛居確實已抵達舍衛城。」她帶年幼者後到祇樹林。

當時，尊者僧額嘛居坐在某棵樹下為了白天的住處。那時，尊者僧額嘛居的前妻去見尊者僧額嘛居。抵達後，對尊者僧額嘛居說這個：「沙門！我有(斯里蘭卡版)年幼男童，應該被養育的是我。」在這麼說時，尊者僧額嘛居保持沈默。

第二次，尊者僧額嘛居的前妻又對尊者僧額嘛居說這個：「沙門！我有年幼男童，應該被養育的是我。」第二次，尊者僧額嘛居又保持沈默。

第三次，尊者僧額嘛居的前妻又對尊者僧額嘛居說這個：「沙門！我有年幼男童，應該被養育的是我。」第三次，尊者僧額嘛居又保持沈默。

那時，尊者僧額嘛居的前妻在尊者僧額嘛居前面放下那個年幼男童後離開：「沙門！這是你的兒子，應該被養育的是他。」

那時，尊者僧額嘛居既不注視那個年幼男童也不說話。那時，尊者僧額嘛居的前妻走到不遠處後，女回視者看見既不注視那個年幼男童也不說話的尊者僧額嘛居。看見後，想這個：「但這位沙門是不以兒子為希求者。」因此，返回後，帶年幼男童後，離開。世尊以清淨、超越常人的天眼看見尊者僧額嘛居前妻的像這樣的變化。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對女來者不歡喜，對女離開者不悲傷，

從染著解脫的僧額嘛居，我說他是婆羅門。」

參考：

- 1.出家vs.倫理vs.法律vs.業報。
 - 2.不喜不悲(憂)-中捨tatramajjhata在那裡+中性-平靜的狀態。
 - 3.出曜經梵志品(T.4p.212)
來亦不歡，去亦不憂，
無憂清淨，是謂梵志。
- 3/11/2021

Ud 1.9/Ud.9 覺品/結髮者經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在伽耶的伽耶山頂。當時，眾多結髮者在寒冷的冬夜中間第八天的下雪期，在伽耶河浮出，及潛入，及作浮出潛入，及淋[水]，及獻供火：「以這個成為純淨者。」

世尊看見那些在寒冷的冬夜中間第八天的下雪期，在伽耶河浮出的，及潛入的，及作浮出潛入的，及淋[水]的，及獻供火：「以這個成為純淨者。」的眾多結髮者。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「非以水成為乾淨者：在這裡有許多人水浴，

凡在有真實與法處，他是乾淨者以及他是婆羅門。」

參考：

- 1.灑淨/受洗/淨身/護摩-愚者常居中(SA.1185)。
 - 2.出曜經梵志品(T.4p.770)/法集要頌經梵志品(T.4p.798)
不以水清淨，多有人沐浴，
能除弊惡法，是謂為梵志。
- 3/11/2021

Ud 1.10/Ud.10 覺品/婆醯雅經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，穿樹皮衣的婆醯雅住在蘇播樂葛海岸，被恭敬、尊重、尊敬、禮拜、崇拜，為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。那時，獨處、獨坐的穿樹皮衣的婆醯雅這樣心的深思生起：「凡任何世間中的阿羅漢，或阿羅漢道到達者，我是他們中之一。」

那時，穿樹皮衣的婆醯雅的前血親、有憐愍的、想要利益的天神，以心了知穿樹皮衣的婆醯雅心中的深思後，去見穿樹皮衣的婆醯雅。抵達後，對穿樹皮衣的婆醯雅說這個：「婆醯雅！你既不是阿羅漢，或也不是阿羅漢道到達者，或甚至你的那個道跡也沒有在凡你會成為阿羅漢，或阿羅漢道到達者中。」

「那麼，那樣的話，在包括天神的世間中，誰是阿羅漢，或阿羅漢道到達者？」「婆醯雅！在北邊國土有個名叫舍衛城的城市，那位世尊、阿羅漢、遍正覺者現在住在那裡，婆醯雅！那位世尊確實是阿羅漢，同時也為阿羅漢境界教導法。」

那時，穿樹皮衣的婆醯雅被那位天神激起急迫感，就立刻從蘇播樂葛出發，在一切處只別住一晚地前往舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多比丘在露天處經行。那時，穿樹皮衣的婆醯雅去見那些比丘，抵達後對那些比丘說這個：「大德！現在世尊、阿羅漢、遍正覺者住在哪裡呢？我們想要見那位世尊、阿羅漢、遍正覺者。」「婆醯雅！世尊已為了托鉢進入俗家中。」

那時，穿樹皮衣的婆醯雅形色匆匆地從祇樹林出發、進入舍衛城後，看見在舍衛城為了托鉢行走的世尊：端正的、能被歡喜的、根寂靜的、意寂靜的、到達最高調御寂止的、已調御-已守護-已自制根的龍象。看見後，去見世尊。抵達後，以頭禮拜世尊的足後，對世尊說這個：「大德！請世尊為我教導法，請善逝教導法：凡會有我的長久的利益、安樂。」在這麼說時，世尊對穿樹皮衣的婆醯雅說這個：「婆醯雅！大致上是非適當時機，我們為了托鉢進入俗家中。」

第二次，穿樹皮衣的婆醯雅又對世尊說這個：「大德！但，這是難知的：世尊有活命障礙，或我有活命障礙，大德！請世尊為我教導法，請善逝教導法：凡會有我的長久的利益、安樂。」第二次，世尊又對穿樹皮衣的婆醯雅說這個：「婆醯雅！大致上是非適當時機，我們為了托鉢進入俗家中。」

第三次，穿樹皮衣的婆醯雅又對世尊說這個：「大德！但，這是難知的：世尊有活命障礙，或我有活命障礙，大德！請世尊為我教導法，請善逝教導法：凡會有我的長久的利益、安樂。」

「婆醯雅！因此，在這裡，應該被你這麼學：『在所見的中將只有所見的這麼多；在所聽聞的中將只有所聽聞的這麼多；在所覺知的中將只有所覺知的這麼多；在所識知的中將只有所識知的這麼多。』婆醯雅！應該被你這麼學。當你的[所見的、所聽聞的、所覺知的，在能被識知的諸法上，]在所見的中將只有所見的這麼多；在所聽聞的中將只有所聽聞的這麼多；在所覺知的中將只有所覺知的這麼多；在所識知的中將只有所識知的這麼多時，婆醯雅！從那裡，你不以那個，婆醯雅！當你不以那個，婆醯雅！從那裡，你不在那裡，婆醯雅！當你不在那裡，婆醯雅！從那裡，你既不在此世(這裡)、也不在他世、也不在兩者的中間，這就是苦的終結。[SN.35.95]」

那時，穿樹皮衣的婆醯雅的心以世尊的這簡要法的教說，就立刻不執取後從諸漏被解脫。

那時，世尊以這簡要教誡教誡穿樹皮衣的婆醯雅後離開。那時，當世尊離開不久，有幼仔牛的母牛攻擊穿樹皮衣的婆醯雅後奪命。

那時，世尊在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，與眾多比丘一起從城市出去後，看見命終的穿樹皮衣的婆醯雅。看見後召喚比丘們：「比丘們！請你們取穿樹皮衣的婆醯雅的遺體，使登上小床、帶走後，請你們火葬，以及請你們為他建塔，比丘們！你們的同梵行者已命終。」

「是的，大德！」那些比丘回答世尊後，使穿樹皮衣的婆醯雅的遺體登上小床、帶走、火葬、為他建塔後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！穿樹皮衣的婆醯雅的遺體已火葬，以及為他建塔。他的趣處是什麼？來世是什麼？」「比丘們！穿樹皮衣的婆醯雅是賢智者，實行法的隨法，且不因為法困擾我。比丘們！穿樹皮衣的婆醯雅已般涅槃。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「於該處水與地，火、風不堅立，
在那裡諸星不發光，太陽不輝耀，
在那裡月亮不照耀，在那裡黑暗不被發現。
而當牟尼婆羅門，依牟尼以自己感知時，
那時色與無色，苦、樂被脫離。」

(這也是優陀那被世尊說，像這樣被我聽聞) [0泰國經卷沒有]
覺品第一終了。

其攝頌：

「三則覺與傲慢者，婆羅門與以迦葉，
阿若、僧額嘛、結髮者，以『婆醯雅』它們為十。」

參考：

1.見以見為量(SA.312-非從四諦直入離染)vs.非自作自受(SA.302-另則攔路問法-從緣起無我進入)。

2.橫死(SA.302,Ud.33,Ud.43,Ud.70)vs.善終。

3.形容涅槃-識滅四大滅,於此名色滅(DA.24) 四識住(SA.39) 四大無立足之處(SN.1.27)。

4.出曜經泥洹品(T.4p.735)/法集要頌經圓寂品(T.4p.791)

地種及水火，是時風無吹，

光焰所不照，亦不見其實。

非月非有光，非日非有明/非日非有照，

審諦觀此者，乃應梵志行/乃應真圓寂。

端正色縱容，得脫一切苦，

非色非不色/非色非無色，得脫一切苦。

3/11/2021

2.木者林達品

Ud 2.1/Ud.11 木者林達品/木者林達經

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔木者林達樹下。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。

當時，大非時雨生起：七天雨期、冷風、烏雲密布的日子。那時，龍王木者林達從自己的住處出去、以蛇的盤繞圍繞世尊的身體七圈、在頭上結束大龍頭後站立：「不要對世尊是冷的！不要對世尊是熱的！不要對世尊是有蛇蚊風日蛇的接觸！」

那時，那七天過後，世尊從那個定出來。那時，龍王木者林達知道晴朗的、黑雲已離去的天空後，解開世尊身體蛇的盤繞、除去自己的容色、化作學生婆羅門的容色後，在世尊的前面站立，合掌禮敬著世尊。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「遠離是樂：對知足者、聞法者、看見者，
世間中無瞋害是樂：在生物類上自我抑制者。
世間中離貪的狀態是樂：諸欲的超越者，
凡我是之慢的調伏，這確實是最上的樂。」

參考：

1.龍=蛇(SA.1089)？

2.離貪-超越欲,離瞋-自制,離癡-遠離,解脫-離慢；或世間-遠離樂,無瞋害樂，出世間-離貪樂,離慢樂。

3.出曜經樂品(T.4p.755)/法集要頌經樂品(T.4p.794)

善樂於念待/善樂於念持：善觀於諸法，

善哉世無害：育養/養育眾生類。

世無欲愛樂：越諸染著意，

能滅己憍慢：此名第一樂。

4/12/2021

Ud 2.2/Ud.12 木者林達品/王經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，當眾多比丘餐後已從施食返回，在講堂共坐聚集時，這個談論中間出現：「學友們！這二位國王中，誰是較大財產的，或較大財富的，或較大庫藏的，或較大領土的，或較大運載的，或較大軍力的，或較大神通力的，或較大威力的呢？摩揭陀王斯尼耶頻毘沙羅，或憍薩羅國波斯匿王？」然而，這個那些比丘的談論中間被中斷。

那時，世尊傍晚時，從獨坐出來，去講堂。抵達後，在設置的座位坐下。坐下後，世尊召喚比丘們：「比丘們！現在，在這裡為了什麼談論共坐聚集呢？還有，你們的談論中間被中斷的是什麼？」

「大德！這裡，我們餐後已從施食返回，在講堂共坐聚集，這個談論中間出現：『學友們！這二位國王中，誰是較大財產的，或較大財富的，或較大庫藏的，或較大領土的，或較大運載的，或較大軍力的，或較大神通力的，或較大威力的呢？摩揭陀王斯尼耶頻毘沙羅，或憍薩羅國波斯匿王？』大德！這是我們的談論中間被中斷的，那時世尊抵達。」

「比丘們！這對善男子以信從在家出家成為無家者的你們是不適當的：凡你們應該談論像這樣的談論。比丘們！當你們聚集時，兩種應該被做：法談，或聖沈默狀態。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡在世間中的欲樂，以及這個天的樂，
這些都不及，渴愛之滅盡樂的十六分之一。」

參考：

- 1.出家不論政治-畜生論(SA.411),何況涉入-非法入國十難(AA.46.6)。
- 2.頻毘沙羅王-初果聖者(MA.62, DN.18),波斯匿王-晚年才信佛(MA.213)。
- 3.出曜經樂品(T.4p.757)/法集要頌經樂品(T.4p.794)

如世俗歡樂/如世欲歡樂，及彼天上樂，
此名為愛盡/此名為愛極，十六未獲一。

3/12/2021

Ud 2.3/Ud.13 木者林達品/棍棒經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多男童在舍衛城與祇樹林途中以棍棒打(殺)蛇。那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。世尊看見在舍衛城與祇樹林途中以棍棒打殺蛇的眾多男童。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「想要樂的諸生命類，凡以棍棒加害，
尋求自己的樂死後他不得到樂。
想要樂的諸生命類，凡不以棍棒加害，
尋求自己的樂者：死後他得到樂。」

參考：

- 1.戒的基礎,業報的原理-自通之法(SA.1044)。
- 2.出曜經樂品(T.4p.753)/法集要頌經樂品(T.4p.794)

善樂於愛欲，以杖加群生，
於中自求安，後世不得樂。
人欲得歡樂，杖不加群生，
於中自求樂，後世亦得樂。

3/12/2021

Ud 2.4/Ud.14 木者林達品/恭敬經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者，比丘僧團也被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。然而，其他外道遊行他們不被恭敬、不被敬重、不被尊重、不被禮敬、不被崇敬，不是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。那時，那些對世尊的比丘僧團之恭敬不容忍的其他外道遊行，在村落與林野看見比丘們後，以粗俗的、粗惡的諸言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾。

那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！現在，世尊被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者，比丘僧團也被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。然而，其他外道遊行他們不被恭敬、不被敬重、不被尊重、不被禮敬、不被崇敬，不是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。大德！又，那些對世尊、對比丘僧團之恭敬不容忍的其他外道遊行，在村落與林野看見比丘們後，他們以無禮的、粗惡的言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「在村落林野被苦樂接觸，應該視為既非從自己也非從他人，
緣於依著諸觸接觸，諸觸會以什麼接觸無依著者？」

參考：

- 1.懷璧之罪。
 - 2.緣於依著vs.非汝所應法(SA.269)。
 - 3.輪迴是苦-生緣老死憂悲惱苦。
 - 4.出曜經樂品(T.4p.758)
村野見苦樂，彼此無所燒，
雖值更樂跡，無跡焉有更？
 - 5.法集要頌經樂品(T.4p.795)
眾生見苦樂，聖法無損壞，
雖值觸樂跡，無跡焉有觸？
- 3/12/2021

Ud 2.5/Ud.15 木耆林達品/優婆塞經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，某位一奢能伽羅的優婆塞正以某個應該被作的已抵達舍衛城。那時，那位優婆塞在舍衛城完成那個應該被作的後去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的那位優婆塞說這個：「優婆塞！你終於作這個安排，即：這裡的到來。」

「大德！我長久地想要來見世尊，但我一一以某些應該被作的義務成為忙碌的，這樣，我不能來見世尊。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「無所有者確實有他的樂：對察量法者、對多聞者，
請你看被惱害的擁有者：在人上色結縛的人。」

參考：

- 1.在家染著-居家生活是障礙(SA.860等)+Ud.46。
 - 2.總是錯過總是忙-就是現在！
 - 3.出曜經樂品(T.4p.758)/法集要頌經樂品(T.4p.795)
有樂無有惱：正法而多聞，
設見有所損：人人貪於色。
- 3/12/2021

Ud 2.6/Ud.16 木者林達品/懷胎者經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，某位遊行者的年輕婆羅門妻子是懷胎臨近產期者。那時，那位女遊行者對遊行者說這個：「婆羅門！請你去取油：凡將是為了我的生產。」

在這麼說時，那位遊行者對女遊行者說這個：「女士！但我從哪裡取油？」第二次，那位女遊行者對遊行者又說這個：「婆羅門！請你去取油：凡將是為了我的生產。」第二次，那位遊行者對女遊行者又說這個：「女士！但我從哪裡取油？」第三次，那位女遊行者對遊行者又說這個：「婆羅門！請你去取油：凡將是為了我的生產。」

當時，在憍薩羅國波斯匿王的庫房對沙門或婆羅門，能盡情地喝飲熟酥或油被施與，不能帶走。

那時，那位遊行者想這個：「然而在憍薩羅國波斯匿王的庫房對沙門或婆羅門，能盡情地喝飲熟酥或油被施與，不能帶走。讓我去憍薩羅國波斯匿王的庫房、盡情地喝飲油、回家後吐出，給與凡將是為了這位的生产。」

那時，那位遊行者去憍薩羅國波斯匿王的庫房、盡情地喝飲油後，回家後既不能夠吐(向上地做)，又不向下地，被激烈的、猛烈的、強烈的諸苦受接觸的他滾來滾去(來回轉)、遍滾(遍轉)。」

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。世尊看見被激烈的-猛烈的-強烈的諸苦受接觸的、滾來滾去的、遍滾的那位遊行者。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡無所有者們確實是有樂者：通曉吠陀者們確實是無所有的人，

請你看被惱害的擁有者：在人上心結縛的人。」

參考：

- 1.莫為家人作惡(MA.27)-莫為長官行非法。
- 2.業隨身-眾生是自己業的繼承者(MN.57等)。

3/12/2021

Ud 2.7/Ud.17 木者林達品/獨子經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，某位優婆塞可愛的、合意的獨子命終。

那時，眾多濕衣服的、濕頭髮的優婆塞中午去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的那些優婆塞說這個：「優婆塞們！為何你們中午濕衣服、濕頭髮地前來這裡呢？」

在這麼說時，那位優婆塞對世尊說這個：「大德！我可愛的、合意的獨子命終，因為那樣，我中午濕衣服、濕頭髮地前來這裡。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「被可愛形色樂味繫結者：天眾與多數人，
成為有痛苦者、衰損者，走到死王的控制。
凡日與夜確實，不放逸地捨棄可愛形色，
他們確實挖出痛苦之根：難超越的死神的餌。」

參考：

1.愛別離-母子更相憂(有孩子的憂愁孩子, SA.1004),若愛生時便生愁感(MA.216)vs.所作業敗壞不成不憂感(MA.147),獨子被處死心無變異(AN.7.53)。

2.五法不可得(AN.5.49)。

3.希求無憂愁者不應該產生任何所愛的(Ud.78)。

4.出曜經念品(T.4p.651)/法集要頌經愛樂品(T.4p.780)

念色善色容/念色金色容：天身而別住，

極樂而害至，為死王所錄。

若人處晝夜，消滅念愛色，

自掘深根本/自掘深根源：不越死徑路。

3/12/2021

Ud 2.8/Ud.18 木者林達品/蘇玻襪莎經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在滾地葛的滾達大那園。當時，拘利族[王^㉔]女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她被激烈的、猛烈的、強烈的諸苦受接觸[Apn.545, 81-83偈]，以三尋忍住：「那位世尊確實是遍正覺者：該者(凡)為了這像這樣苦的捨斷教導法。那個世尊的弟子僧團確實是善行者：該者是為了這像這樣苦的捨斷行者。那個涅槃確實是極樂的，即：像這樣的苦不存在(不被知道)。」

那時，拘利族女兒蘇玻襪莎召喚丈夫：「來！老爺！請你去見世尊。抵達後，請你以我的名義以頭禮拜世尊的足，請你詢問少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂

住：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎以頭禮拜世尊的足，她詢問：少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂住？』以及請你這麼說：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她被激烈的、猛烈的、強烈的諸苦受接觸[Apn.545, 81-83偈]，以三尋忍住：『那位世尊確實是遍正覺者：該者為了這像這樣苦的捨斷教導法。那個世尊的弟子僧團確實是善行者：該者是為了這像這樣苦的捨斷行者。那個涅槃確實是極樂的，即：像這樣的苦不存在。』』

「好主意！」那位拘利族男子回答拘利族女兒蘇玻襪莎後去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的拘利族男子對世尊說這個：「大德！拘利族女兒蘇玻襪莎以頭禮拜世尊的足，她詢問：少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂住？她這麼說：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她被激烈的、猛烈的、強烈的諸苦受接觸[Apn.545, 81-83偈]，以三尋忍住：『那位世尊確實是遍正覺者：該者為了這像這樣苦的捨斷教導法。那個世尊的弟子僧團確實是善行者：該者是為了這像這樣苦的捨斷行者。那個涅槃確實是極樂的，即：像這樣的苦不存在。』』」

「令拘利族女兒蘇玻襪莎成為有樂者、無病者，令生產無病的兒子。」而且伴隨世尊的言語，拘利族女兒蘇玻襪莎成為有樂者、無病者，生產無病的兒子。

「是的，大德！」那位拘利族兒子歡喜、隨喜世尊所說後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，往自己的家回來。那位拘利族兒子看見有樂的、無病的、生產無病的兒子的拘利族女兒蘇玻襪。看見後想這個：「實在不可思議啊，先生！實在未曾有啊，先生！如來的大神通力狀態、大威力狀態！確實是因為這位拘利族女兒蘇玻襪莎{而且?}伴隨世尊的言語成為有樂者、無病者，竟然生產無病的兒子。」[他]成為悅意的、喜悅的、生起喜-喜悅的。

那時，拘利族女兒蘇玻襪莎召喚丈夫：「來！老爺！請你去見世尊。抵達後，請你以我的名義以頭禮拜世尊的足：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎以頭禮拜世尊的足。』以及請你這麼說：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她現在是有樂者、無病者，已生產無病的兒子，她以七天食事邀請以佛陀為上首的比丘僧團，大德！請世尊與比丘僧團一起同意拘利族女兒蘇玻襪莎的七天食事。』」

「好主意！」那位拘利族兒子回答拘利族女兒蘇玻襪莎後去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的拘利族兒子對世尊說這個：

「大德！拘利族女兒蘇玻襪莎以頭禮拜世尊的足，她說這個：『大德！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她現在是有樂者、無病者，已生產無病的兒子，她以七天食事邀請以佛陀為上首的比丘僧團，大德！請世尊與比丘僧團一起同意拘利族女兒蘇玻襪莎的七天食事。』」

當時，以佛陀為上首的比丘僧團被某位優婆塞以明天的食事邀請，而那位優婆塞是尊者大目犍連的奉獻者。那時，世尊召喚尊者大目犍連：「來！目犍連！請你去見那位優婆塞。抵達後，請你對那位優婆塞說這個：『朋友！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她現在是有樂者、無病者，已生產無病的兒子，她以食事七天邀請以佛陀為

上首的比丘僧團，令拘利族女兒蘇玻襪莎作七天食事，之後你將作。」這位是你的奉獻者。」

「是的，大德！」尊者大目犍連回答世尊後，去見那位優婆塞。抵達後，對那位優婆塞說這個：「朋友！拘利族女兒蘇玻襪莎懷胎七年，七天難產，她現在是有樂者、無病者，已生產無病的兒子，她以七天食事邀請以佛陀為上首的比丘僧團，令拘利族女兒蘇玻襪莎作七天食事，之後你將作。」

「大德！如果聖大目犍連是我三法的保證人：財物的、壽命的、信的，令拘利族女兒蘇玻襪莎作七天食事，之後我將作。」「朋友！我是你二法的保證人：財物的、壽命的，然而，僅你是信的保證人。」

「大德！如果聖大目犍連是我二法的保證人：財物的、壽命的，令拘利族女兒蘇玻襪莎作七天食事，之後我將作。」

那時，尊者大目犍連說服那位優婆塞後，去見世尊。抵達後，對世尊說這個：「大德！那位優婆塞已被我說服，讓拘利族女兒蘇玻襪莎作七天食事，之後他將作。」

那時，拘利族女兒蘇玻襪莎七天以勝妙的硬食、軟食親手款待以佛陀為上首的比丘僧團，使滿足，以及使那個男孩禮拜世尊與全部比丘僧團。

那時，尊者舍利弗對那個男孩說這個：「男孩！是否能被你忍受？是否能被[你]維持生活？是否沒有任何苦？」「舍利弗大德！從哪裡能被我忍受！從哪裡能被維持生活！七年在血甕中被我生活(住)！」

那時，拘利族女兒蘇玻襪莎[心想]：「我的兒子與法將一起交談。」成為悅意的、喜悅的、生起喜-喜悅的。那時，世尊(知道拘利族女兒蘇玻襪莎成為悅意的、喜悅的、生起喜-喜悅的後)[O中ingali經卷沒有]對拘利族女兒蘇玻襪莎說這個：「蘇玻襪莎！你還會想要其他像這樣的兒子？」「世尊！我還會想要其他像這樣的七個兒子。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「不合意的以合意形色，不可愛的以可愛形色，
苦的以樂的形色，征服放逸者。」[Jat.100]

參考：

- 1.神秘的諦語-至誠之言(AA.38.6)。
- 2.不如實知-顛倒的以苦為樂vs.毘婆舍那的見樂為苦(SN.36.5)。
- 3.多子多孫(Ud.78)也多磨。
- 4.法句經(法救撰, 維祇難譯-224)世俗品(T.4p.566)
不善像如善，愛如似無愛，
以苦為樂像，狂夫為所厭。
- 5.出曜經念品(T.4p.652)/法集要頌經愛樂品(T.4p.780)
不善像善色/不善形善色，愛色言非愛，
苦調為樂色/若調樂著色，放逸之所使。

3/12/2021

Ud 2.9/Ud.19 木耆林達品/毘舍佉經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城東園鹿母講堂。

當時，毘舍佉-鹿母的就某個目標在憍薩羅波斯匿王處有關連(東埔寨版)，那位憍薩羅波斯匿王沒如想法(意圖)使完成。

那時，毘舍佉-鹿母中午去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的毘舍佉-鹿母說這個：「那麼，毘舍佉！怎麼你中午到來呢？」「大德！這裡，我的就某個目標在憍薩羅波斯匿王處有關連，那位憍薩羅波斯匿王沒如想法使完成。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「一切他人控制是苦，一切自主是樂，

在共同的上[他們]被惱害，軛確實是難超越的。」

參考：

1.台諺-'合'字難寫-一分無我。

2.出曜經樂品(T.4p.758)/法集要頌經樂品(T.4p.795)

一切受辱苦，一切任己樂，

勝負自然興，竟不有所獲。

3/12/2021

Ud 2.10/Ud.20 木耆林達品/拔提亞經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在阿奴逼亞的芒果園。當時，到林野的，及到樹下的，及到空屋的葛利鉤達之子尊者拔提亞經常吟出優陀那：「啊！樂。啊！樂。」

眾多比丘聽聞到林野的，及到樹下的，及到空屋的葛利鉤達之子尊者拔提亞經常吟出優陀那：「啊！樂。啊！樂。」聽聞後他們想這個：「學友！無疑地，葛利鉤達之子尊者拔提亞無極喜樂地行梵行，凡之前在家者的王權樂，隨念(回憶)那個的、到林野的，及到樹下的，及到空屋的他經常吟出優陀那：「啊！樂。啊！樂。」

那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！到林野的，及到樹下的，及到空屋的葛利鉤達之子尊者拔提亞經常吟出優陀那：『啊！樂。啊！樂。』大德！無疑地，葛利鉤達之子尊者拔提

亞無極喜樂地行梵行，凡之前在家者的王權樂，當隨念(回憶)那個時，到林野的，及到樹下的，及到空屋的他經常吟出優陀那：『啊！樂。啊！樂。』」

那時，世尊召喚某位比丘：「來！比丘！你以我的名義召喚拔提亞比丘：『拔提亞學友！大師召喚你。』」「是的，大德！」那位比丘回答世尊後，去見葛利鉤達之子尊者拔提亞。抵達後，對葛利鉤達之子拔提亞說這個：「拔提亞學友！大師召喚你。」「是的，學友！」葛利鉤達之子尊者拔提亞回答那位比丘後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的葛利鉤達之子尊者拔提亞說這個：

「是真的嗎？拔提亞！到林野的，及到樹下的，及到空屋的你經常吟出優陀那：『啊！樂。啊！樂。』」「是的，大德！」

「拔提亞！那麼，當看見什麼因由時，到林野的，及到樹下的，及到空屋的你經常吟出優陀那：『啊！樂。啊！樂。』」「大德！之前當我在家行使統治時，在內宮中被守護者善安排；在內宮外也被守護者善安排。在城市中被守護者善安排；在城市外也被守護者善安排。在國土中也被守護者善安排；在國土外也被守護者善安排。大德！這樣被守護的、被保護的那個我[仍]住於害怕的、擔心的、疑懼的、恐懼的。大德！但現在單獨到林野的，及到樹下的，及到空屋的我是不害怕的、不擔心的、不疑懼的、不恐懼的、放心的、安心的、{被稱為他人給與的}[平靜安穩的]，以鹿心而住。大德！當看見這個因由時，到林野的，及到樹下的，及到空屋的我經常吟出優陀那：『啊！樂。啊！樂。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「該者的諸憤怒從內在不存在，以及像這樣有非有狀態超越者，

對那位離害怕者、樂者、無憂者，天神們沒經驗看見。」

木者林達品第二終了。

其攝頌：

「木者林達、王、以棍棒，恭敬與優婆塞，

懷胎者與獨子，蘇玻襪莎與毘舍佉，

葛利鉤達拔提亞。」

參考：

1.面前毘尼。

2.庭院深深,威武與恐懼。

3.出曜經樂品(T.4p.757)/法集要頌經樂品(T.4p.795)

中間無有患，有變易不停，

除憂無有愁，寂然觀世有。

3/12/2021

3.難陀品

Ud 3.1/Ud.21 難陀品/業果報生經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，某位比丘在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後，舊業果報生地、激烈-猛烈-強烈苦受忍受地、具念地、正知地、不被惱害地坐著。

世尊看見那位在不遠處盤腿、定置端直的身體後，舊業果報生地、激烈-猛烈-強烈苦受忍受地、具念地、正知地、不被惱害地坐著的比丘。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對一切業捨棄的比丘，對抖落之前所作塵垢者，

對無我所者、已住立者、像這樣者，沒有對人說的需要。」

參考：

- 1.報不完的舊業vs.改運,點燈,安太歲。
- 2.當學忍受卻不被惱害-具念+正知saṃ-pajāna, thoughtful, clear comprehension, fully understanding(SA.275)。
- 3.當學不訴苦能自消解-沒有想對人說的需要。
- 4.出曜經沙門品(T.4p.765)/法集要頌經苾芻品(T.4p.796)
比丘盡諸愛/苾芻諸愛盡，捨愛去貢高，
無我去吾我，此義孰不親。

3/13/2021

Ud 3.2/Ud.22 難陀品/難陀經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊的兄弟，姨母的兒子尊者難陀這麼告訴眾多比丘：「學友們！我無極喜樂地行梵行，不能夠保持梵行，我將放棄學後還俗。」

那時，某位比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那位比丘對世尊說這個：「大德！世尊的兄弟，姨母的兒子尊者難陀這麼告訴眾多比丘：『學友們！我無極喜樂地行梵行，不能夠保持梵行，我將放棄學後還俗。』」

那時，世尊召喚某位比丘：「來！比丘！你以我的名義召喚難陀比丘：『難陀學友！大師召喚你。』」「是的，大德！」那位比丘回答世尊後，去見尊者難陀。抵達後，對尊者難陀說這個：「難陀學友！大師召喚你。」

「是的，學友！」尊者難陀回答那位比丘後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的尊者難陀說這個：

「是真的嗎？難陀！你這麼告訴眾多比丘：『學友們！我無極喜樂地行梵行，不能夠保持梵行，我將放棄學後還俗。』」「是的，大德！」

「難陀！那麼，為了誰，你無極喜樂地行梵行，不能夠保持梵行，你將放棄學後還俗？」「大德！當我從家出發時，釋迦族的地方美女以頭髮梳一半仰視後對我說這個：『貴族之子！願你迅速回來！』大德！回憶(隨念)那個的那個我無極喜樂地行梵行，不能夠保持梵行，我將放棄學後還俗。」

那時，世尊在手臂處抓住尊者難陀後，就猶如有力氣的男子伸直彎曲的手臂，或彎曲伸直的手臂，就像這樣在祇樹林消失，出現在三十三天。

當時，約五百位鳩足天女來到成為天帝釋的伺候者，那時，世尊召喚尊者難陀：「難陀！你看見這五百位鳩足天女嗎？」「是的，大德！」

「難陀！你怎麼想它，哪個是較美麗的，或較好看的，或較端正的：釋迦族的地方美女或這五百位鳩足天女？」「大德！猶如耳鼻被切掉的被破壞的母猴。同樣的，大德！釋迦族的地方美女比較這五百位鳩足天女後，不來到計算，也不來到十六分之一的部分，也不來到比較比較，那時，這五百位鳩足天女是較美麗的，同時也較好看的，也較端正的。」

「難陀！請你極喜樂，難陀！請你極喜樂，我是你五百位鳩足天女得到的保證人。」「大德！如果世尊是我五百位鳩足天女得到的保證人，大德！我在世尊處梵行中將極喜樂。」

那時，世尊在手臂處抓住尊者難陀後，就猶如有力氣的男子伸直彎曲的手臂，或彎曲伸直的手臂，就像這樣在三十三天消失，出現祇樹林。

比丘們聽聞：「聽說世尊的兄弟，姨母的兒子尊者難陀為了仙女們之因行梵行，聽說世尊是他五百位鳩足天女得到的保證人。」

那時，尊者難陀的同伴比丘們對尊者難陀以下僕之語與買主之語稱呼：「聽說尊者難陀是下僕，聽說尊者難陀是買主：為了仙女們之因行梵行，聽說世尊是他五百位鳩足天女得到的保證人。」

那時，對同伴比丘們以下僕之語與買主之語厭惡的、慚恥的、嫌惡的尊者難陀住於單獨的、隱離的、不放逸的、熱心的、自我努力的，不久就以證智自作證後，在當生中進入後住於凡善男子們為了利益正確地從在家出家成為無家者的那個無上梵行結尾，他

證知：「出生已盡，梵行已完成，應該被作的已作，不再有此處[輪迴]的狀態。」然後尊者難陀成為眾阿羅漢之一。

那時，在夜已深時，容色絕佳的某位天神使整個祇樹林發光後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁站立。在一旁站立的那位天神對世尊說這個：「大德！世尊的兄弟，姨母的兒子尊者難陀以諸漏的滅盡，以證智自作證後，在當生中進入後住於無漏心解脫、慧解脫。」世尊的智也生起：「難陀以諸漏的滅盡，以證智自作證後，在當生中進入後住於無漏心解脫、慧解脫。」

那時，那夜過後，尊者難陀去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者難陀對世尊說這個：「大德！凡世尊是我五百位鳩足天女得到的保證人，大德！我從這個承諾脫離世尊。」「難陀！你也被我以心熟知心後知道：『難陀以諸漏的滅盡，以證智自作證後，在當生中進入後住於無漏心解脫、慧解脫。』天神也告訴我說這件事：『大德！世尊的兄弟，姨母的兒子尊者難陀以諸漏的滅盡，以證智自作證後，在當生中進入後住於無漏心解脫、慧解脫。』難陀！凡就不執取後你的心從諸漏被解脫，那時，我已從這個承諾脫離。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡渡過泥沼者，壓碎欲的荊刺者，

抵達癡的滅盡者，那位比丘在苦樂上不動搖。」

參考：

- 1.關心/牽掛/羈絆vs.憂之束縛。
- 2.姪欲是火,以火滅火(AA.18.7)-恐懼vs.譏諷滅火。
- 3.魔行天子的謠言(AA.16.1)。

2/28/2021

Ud 3.3/Ud.23 難陀品/亞受若經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，以亞受若為上首的約五百位比丘為了見世尊抵達舍衛城。這裡，當那些外來比丘與[原]居住比丘一起互相問候、鋪設坐臥具、整理衣鉢時，成為高聲者、大聲者。

那時，世尊召喚尊者阿難：「阿難！那麼，這些高聲者、大聲者是誰，看起來像漁夫在魚的掠奪中？[MN.67]」「大德！那些是這些以亞受若為上首的約五百位比丘為了見世尊抵達舍衛城，當那些外來比丘與居住比丘一起互相問候、鋪設坐臥具、整理衣鉢時，成為高聲者、大聲者。」「阿難！那樣的話，以我的名義召喚那些比丘：『大師召喚尊者們。』」

「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，去見那些比丘。抵達後，對那些比丘說這個：「大師召喚尊者們。」「是的，學友！」那些比丘回答尊者阿難後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的那些比丘說這個：

「比丘們！你們為什麼成為高聲者、大聲者，看起來像漁夫在魚的掠奪中？」在這麼說時，尊者亞受若對世尊說這個：「大德！這些約五百位比丘為了見世尊抵達舍衛城，當那些這些外來比丘與居住比丘一起互相問候、鋪設坐臥具、整理衣鉢時成為高聲者、大聲者。」「比丘們！請你們走，我遣離你們，在我的附近不應該被你們住。」

「是的，大德！」那些比丘回答世尊後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，收起臥坐具、拿起衣鉢後向跋耆出發遊行。在跋耆次第進行遊行地去哇估木達河。抵達哇估木達河岸、建葉屋後，進入雨季安居。

那時，進入雨季安居的尊者亞受若召喚比丘們：「學友們！我們被想要利益的、想要有益的、有憐愍的世尊出於憐愍地遣離，來吧！學友們！讓我們如世尊對我們會是滿意的那樣生活(做住)。」「是的，學友！」那些比丘回答尊者亞受若。那時，住於隱退的、不放逸的、熱心的、自我努力的那些比丘就以那個雨季中全部都作證三明。

那時，世尊在舍衛城如其之意住後向跋耆出發遊行，次第進行遊行地抵達跋耆。在那裡，世尊住在毘舍離大林重閣講堂。

那時，世尊以心熟知心後，作意在哇估木達河岸比丘們後，召喚尊者阿難：「阿難！這個方向是對我如生起光的，阿難！這個方向對我是如光亮生起的：在該方向處哇估木達河岸比丘們居住，去、作意，對我不厭逆的。阿難！你應該派遣使者到哇估木達河岸比丘們的面前：『大師召喚尊者們，大師想要見尊者們。』」

「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後去見某位比丘。抵達後，對那位比丘說這個：「來！學友！請你去見哇估木達河岸比丘們。抵達後，請你對哇估木達河岸比丘們說這個：『大師召喚尊者們，大師想要見尊者們。』」

「是的，學友！」那位比丘回答尊者阿難後，就猶如有力氣的男子伸直彎曲的手臂，或彎曲伸直的手臂，就像這樣在大林重閣講堂消失，出現在哇估木達河岸那些比丘們的面前。那時，那位比丘對哇估木達河岸比丘們說這個：「大師召喚尊者們，大師想要見尊者們。」

「是的，學友！」那些比丘回答那位比丘後，收起臥坐具、拿起衣鉢後，就猶如有力氣的男子伸直彎曲的手臂，或彎曲伸直的手臂，就像這樣在哇估木達河岸消失，出現在大林重閣講堂世尊的面前。當時，世尊以不動定坐著。那時，那些比丘想這個：「現在世尊以哪個住處住呢？」那時，那些比丘想這個：「現在世尊以不動住處住。」就全部以不動定坐著。

那時，尊者阿難在夜已深(已前進)、初夜已過(已離去)時，從座位起來、置(作)上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，初夜已過，外來比丘們已久坐，大德！請世尊與外來比丘們互相問候。」在這麼說時，世尊保持沈默。

第二次，尊者阿難又在夜已深、中夜已過時，從座位起來、置上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，中夜已過，外來比丘們已久坐，大德！請世尊與外來比丘們互相問候。」第二次世尊又保持沈默。

第三次，尊者阿難又在夜已深、後夜已過、破曉已揚起、夜色泛白(夜有歡喜臉)時，從座位起來、置上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，後夜已過，黎明來臨，夜色泛白，外來比丘們已久坐，大德！請世尊與外來比丘們互相問候。」

那時，世尊從那個定出來後，召喚尊者阿難：「阿難！如果你也知道這個情形，不會為你說明。阿難！我與這五百比丘全部都以不動定坐著。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡對戰勝欲的荊刺者，辱罵與殺害及捆綁，

他是如山住立不動者，那位比丘在苦樂上不動搖。」

參考：

- 1.為眾生vs.為自己成佛-梵天勸請(AA.19.1)？
 - 2.禪以聲為刺(MA.84)vs.在不可愛的上應該除去來到瞋的(SN.35.94)。
 - 3.出曜經沙門品(T.4p.767)/法集要頌經苾芻品(T.4p.797)
- 以勝叢林刺，及除罵詈者，
猶如憑泰山/猶憑妙高山，比丘不受苦/苾芻不受苦。

3/13/2021

Ud 3.4/Ud.24 難陀品/舍利弗經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者舍利弗在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體、建立面前的念後坐著。世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體、建立面前的念後坐著的尊者舍利弗。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「也如山的岩石，不移動的、善住立的，

像這樣癡滅盡的比丘，如山不動搖。」[Thag.107, 999偈]

參考：

- 1.盤腿→定置端直的身體→建立面前的念後-使用動詞連續體(ger.)。
 - 2.出曜經沙門品(T.4p.765)/法集要頌經苾芻品(T.4p.796)
- 如彼極峻山，不為風所動，
比丘盡愚癡/苾芻盡愚癡，所在不傾動。

3/13/2021

Ud 3.5/Ud.25 難陀品/大目犍連經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。

當時，尊者大目犍連在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體、在身至念上自身內善建立後坐著。世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體、在身至念上自身內善建立後坐著的尊者大目犍連。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「身至念現起者，在六觸處上自制者，
經常入定的比丘，會知道自己的涅槃。」

參考：

法句經惟念品(T.4p.561)/出曜經惟念品(T.4p.698)/法集要頌經憶念品(T.4p.784)

若見身所住，六更以為最，

比丘常一心/息心常一意/苾芻常一心，便自知泥洹/便自致泥洹/便自知圓寂。

3/13/2021

Ud 3.6/Ud.26 難陀品/畢林達窪車經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，尊者畢林達窪車以賤民之語稱呼比丘們。那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！尊者畢林達窪車以賤民之語稱呼比丘們。」

那時，世尊召喚某位比丘：「來！比丘！你以我的名義召喚畢林達窪車比丘：『畢林達窪車學友！大師召喚你。』」「是的，大德！」那位比丘回答世尊後，去見尊者畢林達窪車。抵達後，對尊者畢林達窪車說這個：「畢林達窪車學友！大師召喚你。」

「是的，學友！」尊者畢林達窪車回答那位比丘後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的尊者畢林達窪車說這個：「窪車！傳說是真的？你以賤民之語稱呼比丘們。」「是的，大德！」

那時，世尊作意尊者畢林達窪車的前世住處後召喚比丘們：「比丘們！你們不要嫌責窪車比丘，比丘們！窪車不內瞋地以賤民之語稱呼比丘們，比丘們！窪車比丘的五百

生不間斷地在婆羅門家再生，他對那個賤民之語長時間地稱呼，因此，這位窪車以賤民之語稱呼比丘們。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「於該者無誑無慢地生活(住)：凡離貪者、無我所者、離願望者，
排除憤怒者、自己完全寂滅者，他是婆羅門、他是沙門、他是比丘。」

參考：

1.阿羅漢習氣猶在嗎-猶有餘氣者我慢我欲我使未斷(SA.103)。

2.善解世名字,平等假名說(SA.581)。

3.出曜經梵志品(T.4p.770)/法集要頌經梵志品(T.4p.798)

人無幻惑意，無慢無愚惑，

無貪無我想，是謂為梵志/是名為梵志。

3/13/2021

Ud 3.7/Ud.27 難陀品/帝釋的布施經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，尊者大迦葉住在畢波里洞穴，七日地以一個盤腿坐著，進入某個定後。那時，當那七天過去，尊者大迦葉從那個定出來。那時，從那個定出來的尊者大迦葉想這個：「讓我為了托鉢進入王舍城。」

當時，約五百位天神為了尊者大迦葉的施食得到成為來到熱心者。那時，尊者大迦葉拒絕那些約五百位天神後，午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入王舍城[Ud.6]。

當時，天帝釋對尊者大迦葉想要施與施食，化作織布者容色後編織線，[其妻]阿修羅女須闍使梭充滿。那時，在王舍城為了托鉢次第地行走的尊者大迦葉來到天帝釋的住處。天帝釋看見正從遠處到來的尊者大迦葉。看見後，出去住家、迎接、從手中取鉢、進入住家、從鍋(瓶)挖出飯、使鉢充滿後，對尊者大迦葉施與。那個施食有各種湯汁，各種配菜，各種味道調味。那時，尊者大迦葉想這個：「這位眾生是誰呢，該者有這個像這樣的神通威力？」那時，尊者大迦葉想這個：「這位是天帝釋。」像這樣知道後，對天帝釋說這個：「憍尸迦！這是你的所作，然而，你不要再像這樣做。」「迦葉大德！我們以福德也有需要，我們以福德也有應該被作的。」

那時，天帝釋問訊尊者大迦葉、作右繞、上升到空中後，在虛空中、在天空中，自說優陀那三次：「啊！布施、最高的布施在迦葉上已善住立。啊！布施、最高的布施在迦葉上已善住立。啊！布施、最高的布施在迦葉上已善住立。」世尊以清淨、超越常人的天耳界聽到天帝釋上升到空中後，在虛空中、在天空中，自說優陀那三次：「布施、最高的布施在迦葉上已善住立。啊！布施、最高的布施在迦葉上已善住立。啊！布施、最高的布施在迦葉上已善住立。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對常乞食的比丘：對維持自己不養育其他人者，
天神們羨慕像這樣者：對寂靜者、總是有念者。」

參考：

- 1.天公也求福搶布施。
 - 2.如果那麼多天神布施比丘.....。
 - 3.法句經沙門品(T.4p.572)/出曜經沙門品(T.4p.764)
比丘少取/比丘乞求，以得無積，
天人所譽，生淨無穢。
 - 4.法集要頌經苾芻品(T.4p.796)
苾芻若乞食，以得勿積聚，
天人所歎譽，生淨無瑕穢。
- 3/13/2021

Ud 3.8/Ud.28 難陀品/常乞食者經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，當眾多比丘餐後已從施食返回，在麝香玫瑰樹圓亭棚共坐聚集時，這個談論中間出現：

「學友們！為了托鉢行走的常乞食比丘經常得到以眼能看見合意的諸色；經常得到以耳能聽聞合意的諸聲音；經常得到以鼻能嗅聞合意的諸氣味；經常得到以舌能品嚐合意的諸味道；經常得到以身能接觸合意的諸所觸，學友們！常乞食的比丘被恭敬地、被敬重地、被尊重地、被禮敬地、被崇敬地為了托鉢行走，來吧！學友們！我們也成為常乞食者，我們也將經常得到以眼能看見合意的諸色；我們也將經常得到以耳能聽聞合意的諸聲音；我們也將經常得到以鼻能嗅聞合意的諸氣味；我們也將經常得到以舌能品嚐合意的諸味道；我們也將經常得到以身能接觸合意的諸所觸；我們也將被恭敬地、被敬重地、被尊重地、被禮敬地、被崇敬地為了托鉢行走。」然而，這個那些比丘的談論中間被中斷。

那時，世尊傍晚時，從獨坐出來，去花林圓亭棚。抵達後，在設置的座位坐下。坐下後，世尊召喚比丘們：「比丘們！現在，在這裡共坐談論的是什麼？還有，你們的談論中間被中斷的是什麼？」

「大德！這裡，當我們餐後已從施食返回，在麝香玫瑰樹圓亭棚共坐聚集時，這個談論中間出現：『學友們！為了托鉢行走的常乞食比丘經常得到以眼能看見合意的諸色；經常得到以耳能聽聞合意的諸聲音；經常得到以鼻能嗅聞合意的諸氣味；經常得到

以舌能品嚐合意的諸味道；經常得到以身能接觸合意的諸所觸，學友們！常乞食的比丘被恭敬地、被敬重地、被尊重地、被禮敬地、被崇敬地為了托鉢行走，來吧！學友們！我們也成為常乞食者，我們也將經常得到以眼能看見合意的諸色.....（中略）我們也將經常得到以身能接觸合意的諸所觸；我們也將被恭敬地、被敬重地、被尊重地、被禮敬地、被崇敬地為了托鉢行走。』大德！這是我們的談論中間被中斷的，然後世尊抵達。」

「比丘們！這對以信從在家出家成為無家者善男子的你們是不適當的：你們應該談論像這樣的談論。比丘們！當你們聚集時，兩種應該被做：法談，或聖沈默狀態。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對常乞食的比丘：對維持自己不養育其他人者，
天神們羨慕像這樣者：即使無名聲聲音依靠者。」

參考：

- 1.利得恭敬名聲是障礙(SN.17.1等,梨師達多SA.570)。
- 2.梵文本(Bernhard, 1965) udānavarga 32.Bhikṣuvarga
piṇḍapātikāya bhikṣave
hy ātmabharāya nānyapoṣiṇe
devāḥ sprhayanti tāyine
na tu satkārayaśo 'bhikāṅkṣiṇe
3/13/2021

Ud 3.9/Ud.29 難陀品/技能經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，當眾多比丘餐後已從施食返回，在圓亭棚共坐聚集時，這個談論中間出現：

「學友們！誰知道技能呢？誰學習什麼技能？哪個技能是技能中最高的？」在那裡，一些這麼說：「調象術(象技能)是技能中最高的。」一些這麼說：「調馬術是技能中最高的。」一些這麼說：「造車術是技能中最高的。」一些這麼說：「射弓術是技能中最高的。」一些這麼說：「劍術是技能中最高的。」一些這麼說：「印契術是技能中最高的。」一些這麼說：「默算術是技能中最高的。」一些這麼說：「計算術是技能中最高的。」一些這麼說：「書寫術是技能中最高的。」一些這麼說：「作詩術是技能中最高的。」一些這麼說：「處世術是技能中最高的。」一些這麼說：「政治學(剎帝利明技能)是技能中最高的。」然而，這個那些比丘的談論中間被中斷。

那時，世尊傍晚時，從獨坐出來，去圓亭棚。抵達後，在設置的座位坐下。坐下後，世尊召喚比丘們：「比丘們！現在，在這裡共坐談論的是什麼？還有，你們的談論中間被中斷的是什麼？」

「大德！這裡，我們餐後已從施食返回，在圓亭棚共坐時，這個談論中間出現：『學友們！誰知道技能呢？誰學習什麼技能？哪個技能是技能中最高的？』在那裡，一些這麼說：『調象術是技能中最高的。』一些這麼說：『調馬術是技能中最高的。』一些這麼說：『造車術是技能中最高的。』一些這麼說：『射弓術是技能中最高的。』一些這麼說：『劍術是技能中最高的。』一些這麼說：『印契術是技能中最高的。』一些這麼說：『默算術是技能中最高的。』一些這麼說：『計算術是技能中最高的。』一些這麼說：『書寫術是技能中最高的。』一些這麼說：『作詩術是技能中最高的。』一些這麼說：『處世術是技能中最高的。』一些這麼說：『政治學是技能中最高的。』大德！這是我們的談論中間被中斷的，然後世尊抵達。」

「比丘們！這對以信從在家出家成為無家者善男子的你們是不適當的：你們應該談論像這樣的談論。比丘們！當你們聚集時，兩種應該被做：法談，或聖沈默狀態。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「無維生技能者、輕者、想要利益者，抑制根者、於一切處解脫者，
無家雲遊者、無我所者、離願望者，捨棄慢後獨行者他是比丘。」

參考：

- 1.不著事務(MA.142) vs.一日不作一日不食(百丈清規)。
- 2.梵文本(Bernhard, 1965) udānavarga 32.Bhikṣuvarga
yas tv alpajīvī laghur ātmakāmo
yatendriyaḥ sarvagatīḥ pramuktaḥ
anokasārī hy amamo nirāśaḥ
kāmaṁjahaś caikacaraḥ sa bhikṣuḥ
3/13/2021

Ud 3.10/Ud.30 難陀品/世間經

被我這麼聽聞：

有一次，初現正覺的世尊住在優樓頻螺，尼連禪河畔的覺(菩提)樹下。當時，世尊七日地以一個盤腿，感受解脫樂地坐著。

那時，那七天過後，世尊從那個定出來後，以佛眼檢視世間。以佛眼檢視世間的世尊看見被各種熱惱熱惱的，以及被各種焦熱遍燃燒的眾生：從貪生的，也從瞋生的，也從癡生的。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「這熱惱生的世間，被觸打勝者說病為真我，
因為不管以任何方式思量，從那裡成為相異的[MN.113, 108段]。
必將成為相異的世間被有卡住，被有打勝者就大歡喜有，
凡大歡喜他有恐懼，凡恐懼他有苦，
然而這梵行被住於為了有的捨斷。

我說：『凡任何沙門或婆羅門以有說有的解脫，他們全部從有不被解脫。』我
說：『又或凡任何沙門或婆羅門以無有說有的出離，他們全部從有不被出離。』

因為緣於依著這個苦生成，以一切取(燃料)的滅盡沒有苦的生成。請你看這個世
間，被無明打敗的個個生命類，樂於生命類(存在)者不被解脫，因為凡任何有：到處
地、全部地，全部那些有是無常的、苦的、變易法。」

像這樣以正確之慧，如實看見這個者，
有的渴愛被捨斷，不大歡喜無有。
從一切渴愛的滅盡，無餘褪去、滅、涅槃，
對那位涅槃的比丘，不執取後沒有再有，
征服魔者、戰場勝利者，像這樣者超越一切有。」

難陀品第三終了。

其攝頌：

「業、難陀與亞受若，舍利弗與勾里得(大目犍連)，
畢林達窪車、迦葉、團食，技能與世間它們為十。」

參考：

1. 世人顛倒依於二邊若有若無(SA.262)。
2. 真我非如實-從這裡走樣。
3. 大歡喜者有恐懼-任何有都無常。
4. 沒有再有(存在)-如火熄滅,東南西北方去者是則不然(SA.962)。

3/1/2021

4. 昧其亞品

Ud 4.1/Ud.31 昧其亞品/昧其亞經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在者里葛的者里葛山。當時，尊者昧其亞為世尊的侍者。那時，尊者昧其亞去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁站立。在一旁站立的尊者昧其亞對世尊說這個：「大德！我想要為了托鉢進入若堵村。」「昧其亞！現在是那個你考量的時間。」

那時，尊者昧其亞午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入若堵村。在若堵村為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去基咪葛拉河河岸。在基咪葛拉河河岸徒步狀態散步、漫步的尊者昧其亞看見愉快的、合意的、能被喜樂的芒果園。看見後，想這個：「這個芒果園確實是愉快的、合意的、能被喜樂的，對欲求勤奮善男子的勤奮，這確實是適合的，如果世尊允許我，我應該為了勤奮來這個芒果園。」

那時，尊者昧其亞去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者昧其亞對世尊說這個：

「大德！這裡，我午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入若堵村。在若堵村為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去基咪葛拉河河岸。大德！在基咪葛拉河河岸徒步狀態散步、漫步的我看見愉快的、合意的、能被喜樂的芒果園，看見後，我想這個：『這芒果園確實是愉快的、合意的、能被喜樂的，對欲求勤奮善男子的勤奮，這確實是適合的，如果世尊允許我，我應該為了勤奮來這個芒果園。』如果世尊允許我，我應該為了勤奮去那個芒果園。」

在這麼說時，世尊對尊者昧其亞說這個：「昧其亞！先請你等待，我是單獨的，直到其他任何比丘也到來。」

第二次，尊者昧其亞又對世尊說這個：「大德！世尊沒有任何更上應該被作的，沒有已作的增大，大德！但我有更上應該被作的，有已作的增大，如果世尊允許我，我應該為了勤奮去那個芒果園。」「昧其亞！先請你等待，我是單獨的，直到其他任何比丘也到來。」

第三次，尊者昧其亞又對世尊說這個：「大德！世尊沒有任何更上應該被作的，沒有已作的增大，大德！但我有更上應該被作的，有已作的增大，如果世尊允許我，我應

該為了勤奮去那個芒果園。」「昧其亞！對說『勤奮』者，我們應該說什麼！昧其亞！現在是那個你考量的時間。」

那時，尊者昧其亞從座位起來、向世尊問訊、作右繞後去那個芒果園。抵達後，進入那芒果園後，坐在某棵樹下為了白天的住處。那時，住在那個芒果園的尊者昧其亞的三惡不善尋多數時候生起，即：欲尋、惡意尋、加害尋。

那時，尊者昧其亞想這個：「實在不可思議啊，先生！實在未曾有啊，先生！而我們確實以信從在家出家成為無家者，卻被這三惡不善尋染著：欲尋、惡意尋、加害尋。」

那時，尊者昧其亞傍晚時，從獨坐出來，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者昧其亞對世尊說這個：「大德！這裡，住在那個芒果園的我的三惡不善尋多數時候生起，即：欲尋、惡意尋、加害尋。大德！那個我想這個：『實在不可思議啊，先生！實在未曾有啊，先生！而我們確實以信從在家出家成為無家者，卻被這三惡不善尋染著：欲尋、惡意尋、加害尋。』」

「昧其亞！為了心解脫未遍熟的成熟，五法轉起，哪五個？

昧其亞！這裡，比丘有善的朋友、善的同伴、善的親密朋友，昧其亞！當為了心解脫未遍熟的成熟，這第一法轉起。

再者，昧其亞！比丘是持戒者，住於被波羅提木叉的自制自制，具足正行行境，在諸微罪中看見可怕的，在諸學處上受持後學習，昧其亞！為了心解脫未遍熟的成熟，這第二法轉起。

再者，昧其亞！凡這削減、有益心離蓋、轉起一向厭、離貪、滅、寂靜、證智、正覺、涅槃的談論，即：少欲論、知足論、獨居論、不交際論、活力激發論、戒論、定論、慧論、解脫論、解脫智見論，是像這樣談論的隨欲得到者、不困難得到者、無困難得到者，昧其亞！為了心解脫未遍熟的成熟，這第三法轉起。

再者，昧其亞！比丘為了諸不善法的捨斷、為了諸善法的具足，住於活力已被發動的、強力的、堅固努力的、在諸善法上不放下負擔的，昧其亞！為了心解脫未遍熟的成熟，這第四法轉起。

再者，昧其亞！比丘是有慧者，具備導向生起與滅沒、聖、洞察、導向苦的完全滅盡之慧，昧其亞！當心解脫未成熟時，這是第五個轉起成熟之法。昧其亞！為了心解脫未遍熟的成熟，這第五法轉起。

昧其亞！比丘有善的朋友、善的同伴、善的親密朋友，這個能被預期：將是持戒者，將住於被波羅提木叉的自制自制，具足正行與行境，在諸微罪中看見可怕的，將在諸學處上受持後學習。

昧其亞！比丘有善的朋友、善的同伴、善的親密朋友，這個能被預期：凡這個削減的、有益心離蓋的談論，即：少欲論、知足論、獨居論、不交際論、活力激發論、戒論、定論、慧論、解脫論、解脫智見論，將是像這樣談論的隨欲得到者、不困難得到者、無困難得到者。

昧其亞！比丘有善的朋友、善的同伴、善的親密朋友，這個能被預期：為了諸不善法的捨斷、為了諸善法的具足，將住於活力已被發動的、強力的、堅固努力的、在諸善法上不放下負擔的。

昧其亞！比丘有善的朋友、善的同伴、善的親密朋友，這個能被預期：將是有慧者，具備導向生起與滅沒、聖、洞察、導向苦的完全滅盡之慧。

昧其亞！還有，在這五法上住立後，四法應該更進一步被那位比丘修習：為了貪的捨斷不淨應該被修習、為了惡意的捨斷慈應該被修習、為了尋的斷絕入出息念應該被修習、為了我是之慢的根除無常想應該被修習。昧其亞！對無常想者，無我想確立，無我想者當生到達我是之慢的根除、涅槃。』」[AN.9.3]

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「諸小的尋、諸細的尋，有對意跟隨的浮揚，

對這些意的尋無知者，迷走的心從他界到他界跑來跑去。

但對這些意的尋知者，熱心者、有念者自制，

對意跟隨的諸浮揚，覺者無殘餘地捨斷這些。」

參考：

1.佛常為眾生作善知識(SA.1238)。

2.不淨vs.入出息念(SA.809)。

3.修不淨觀斷貪欲,慈心斷瞋恚,無常想斷我慢,安那般那念斷覺想(SA.815)。

4.捨斷浮揚-以思行漸減其念(MA.101)。

5.出曜經心意品(T.4p.761)/法集要頌經護心品(T.4p.795)

亂觀及正觀，皆由意所生，

能覺知心觀，愚心數數亂。

智者如是觀，念者專為行，

咄嗟意無著，唯佛能滅此/惟佛能滅此。

3/13/2021

Ud 4.2/Ud.32 昧其亞品/掉舉經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在拘尸那羅的烏玻瓦達那，末羅族人的沙羅樹林。當時，眾多掉舉的、傲慢的、浮躁的、饒舌的、言語散亂的、念已忘失的、不正知、不得定的、心散亂的、根不控制的比丘住在世尊的不遠處林野小屋。

世尊看見那些住在不遠處林野小屋的掉舉的、傲慢的、浮躁的、饒舌的、言語散亂的、念已忘失的、不正知、不得定的、心散亂的、根不控制的眾多比丘。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「以未守護的身，以及以被邪見殺害，
以被昏沈睡眠征服，落入(走到)魔的控制。
因此心應該被保護：正志行境者，
正見重視者，知道生起衰滅後，
征服昏沈睡眠的比丘，會捨棄一切惡趣。」

參考：

- 1.浮揚→掉舉.....諸根不控制。
- 2.知生滅-看無常-重正見。
- 3.出曜經心意品(T.4p.764)/法集要頌經護心品(T.4p.796)

人不守護心，為邪見所害，
兼懷調戲意/兼懷掉戲意，斯等就死徑。
是故當護心，等修清淨行，
正見恒在前，分別起滅法。

3/14/2021

Ud 4.3/Ud.33 味其亞品/牧牛者經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊與大比丘僧團一起在憍薩羅進行遊行。那時，世尊離開道路後，去某棵樹下。抵達後，在設置的座位坐下。

那時，某位牧牛者去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的那位牧牛者以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜。

那時，那位被世尊以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜的牧牛者對世尊說這個：「大德！請世尊與比丘僧團一起同意我明天的食事。」世尊以沈默狀態同意。那時，那位牧牛者知道世尊同意後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，離開。

那時，那夜過後，那位牧牛者在自己的住處準備很多少水的乳粥與新鮮的熟酥後，使[人]為世尊通知時間：「大德！是時間，食事已完成。」那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，與比丘僧團一起去那位牧牛者的住處，抵達後，在設置的座位坐下。那時，那位牧牛者以少水的乳粥與新鮮的熟酥親手款待以佛陀為上首的比丘僧團，使滿足。那時，對已食、手離鉢的世尊，那位牧牛者取某個低的坐具後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的那位牧牛者以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜後，從座位起來後離開。那時，當世尊離開不久，在地界內某個男子奪取那位牧牛者生命。

那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！今日以佛陀為上首的比丘僧團被那位牧牛者以少水的乳

粥與新鮮的熟酥親手款待，使滿足，大德！聽說那位牧牛者在地界內被某個男子奪取生命。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡那個敵人會對敵人做，又或怨敵對怨敵，

朝向邪惡的心，從那裡會對他做更惡的。」[Dhp.3, 42偈]

參考：

1.橫死(SA.302,Ud.10,Ud.43,Ud.70)vs.善終。

2.業報成熟時-尊者目犍連(AA.26.9),五通梵志之死(AA.31.4)。

3.南傳法句經3.心品43偈(Dh.3, 43偈)

非父母會對他做，以及或甚至其他親戚，

朝向正確的心，從那裡會對他做更善的。

Na taṃ mātā pitā kayirā, aññe vāpi ca ñātakā;

Sammāpaṇihitaṃ cittaṃ, seyyaso naṃ tato kare.

3/14/2021

Ud 4.4/Ud.34 昧其亞品/夜叉攻擊經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，尊者舍利弗與尊者大目犍連住在鴿子洞窟。當時，尊者舍利弗在月光夜，以新剃髮坐在露天處，進入某個定後。

當時，兩位夜叉同伴正以某些應該被作的從北方去南方。那些夜叉看見在月光夜以新剃髮坐在露天處的尊者舍利弗。看見後，一位夜叉對夜叉同伴說這個：「朋友！在我心中出現：在這位沙門的頭上施與攻擊。」在這麼說時，那位夜叉對那位夜叉說這個：「夠了！朋友！不要襲擊沙門，朋友！那位沙門是偉大者、大神通力者、大神力者。」

第二次，那位夜叉對那位夜叉說這個：「朋友！在我心中出現：在這位沙門的頭上施與攻擊。」第二次，那位夜叉對那位夜叉說這個：「夠了！朋友！不要襲擊沙門，朋友！那位沙門是偉大者、大神通力者、大神力者。」第三次，那位夜叉對那位夜叉說這個：「朋友！在我心中出現：在這位沙門的頭上施與攻擊。」第三次，那位夜叉對那位夜叉說這個：「夠了！朋友！不要襲擊沙門，朋友！那位沙門是偉大者、大神通力者、大神力者。」

那時，那位夜叉不在乎(取)那位夜叉後，在尊者舍利弗上座的頭上施與攻擊。是多麼大的攻擊，即使以那個攻擊，也會使七肘或七肘半[高]的象下沈，或會使大山頂破壞。然而，那位夜叉說「我被燒！我被燒！」後，就在那裡跌落大地獄。

尊者大目犍連以清淨、超越常人的天眼看見被那位夜叉在頭上施與攻擊的尊者舍利弗。看見後去見尊者舍利弗。抵達後，對尊者舍利弗說這個：「學友！是否能被你忍受？是否能被[你]維持生活？是否沒有任何苦痛？」「目犍連學友！能被我忍受，目犍連學友！能被我維持生活，但在我的頭上有一點點苦痛。」

「不可思議啊，舍利弗學友！未曾有啊，舍利弗學友！尊者舍利弗是多麼大神通力者、大神力者。舍利弗學友！這裡，某位夜叉在你的頭上施與攻擊。是多麼大的攻擊，即使以那個攻擊，也會使七肘或七肘半的象下沉，或會使大山頂破壞，然而，尊者舍利弗這麼說：『目犍連學友！能被我忍受，目犍連學友！能被我維持生活，但在我的頭上有一點點苦痛。』」

「不可思議啊，目犍連學友！未曾有啊，目犍連學友！尊者目犍連是多麼大神通力者、大神力者，確實是因為他竟然也看見夜叉，然而，我們現在連泥鬼也沒看見。」

世尊以清淨、超越常人的天耳界聽見那兩位大龍像這樣的交談。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡其心如岩石，住立者不動搖，
在諸能被染的上已離染，在諸易怒的上不發怒，
凡其心已這樣修習者，從哪裡苦將來到他。」

參考：

1.惡魔(魔度細-目犍連)不知厭足,其身即墮無缺大地獄(MA.131)。

2.出曜經心意品(T.4p.763)/法集要頌經護心品(T.4p.796)

諸結永以盡/諸結永已盡，如山不可動，

於染無所染，於恚不起恚，

諸有如此心，焉知苦蹤跡？

3/14/2021

Ud 4.5/Ud.35 昧其亞品/龍象經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在憍賞彌瞿師羅園。當時，世尊住於被比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、國王、國王的大臣、外道、外道弟子雜繞，住於雜繞苦的、不安樂的。那時，世尊想這個：「我現在住於被比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、國王、國王的大臣、外道、外道弟子雜繞，我住於雜繞苦的、不安樂的，讓我讓我從群眾遠離地住於單獨[AN.9.40]。」

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入憍賞彌。在憍賞彌為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，收起自己的臥坐具、拿起衣鉢後，沒召喚侍者們、沒通知比

丘比丘眾後，獨自無伴地出發遊行。次第進行遊行地抵達巴利雷雅[SN.22.81]。在那裡，世尊住在巴利雷雅被保護的叢林中吉祥沙羅樹下。

某頭龍象也住於被公象、母象、仔象、幼象雜繞，嚼頂端被切斷的草，同時牠們也嚼被牠一一破壞的斷枝、牠喝混濁的水、母象們走來對出水池的牠的身體摩擦著，牠住於雜繞苦的、不安樂的。那時，那頭龍象想這個：「我現在住於被公象、母象、仔象、幼象雜繞，嚼頂端被切斷的草，同時牠們也嚼被我一一破壞的斷枝、我喝混濁的水、母象們走來對出水池的我的身體摩擦著，讓我從群眾遠離地住於單獨。」

那時，那頭龍象從獸群離開後，去巴利雷雅被守衛的叢林中吉祥沙羅樹下，去見世尊。在那裡，那頭龍象，世尊住在該地方，對那個地方放置少量青草，以及以象鼻為世尊準備飲水、用水。

那時，獨處的、獨坐的世尊這樣心的深思生起：「我之前住於被比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、國王、國王的大臣、外道、外道弟子雜繞，我住於雜繞苦的、不安樂的，那個我現在住於不被比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、國王、國王的大臣、外道、外道弟子雜繞，我住於無雜繞樂的、安樂的。」

那頭龍象這樣心的深思生起：「我之前住於被公象、母象、仔象、幼象雜繞，嚼頂端被切斷的草，同時牠們也嚼被我一一破壞的斷枝、我喝混濁的水、母象們走來對出水池的我的身體摩擦著，我住於雜繞苦的、不安樂的，那個我現在住於不被公象、母象、仔象、幼象雜繞，嚼頂端不被切斷的草，同時牠們也不嚼被我一一破壞的斷枝、我不喝混濁的水、母象們不走來對出水池的我的身體摩擦著，我住於無雜繞樂的、安樂的。」

那時，世尊知道自己的獨居與以心了知那頭龍象心中的深思後，在那時候吟出這個優陀那：

「這龍象與龍象：有像轆桿那樣牙的象，
以心同意心：凡單獨{意}[在林中]喜樂。」

參考：

- 1.眾所簇擁苦-如犀牛角般地獨自行(Ni.36) vs.眾所守衛苦(Ud.20)。
 - 2.出曜經心意品(T.4p.762)/法集要頌經護心品(T.4p.796)
- 一龍出眾龍：龍中六牙者，
心心自平等：獨樂於曠野。

3/14/2021

Ud 4.6/Ud.36 昧其亞品/賓頭盧經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，住林野的、常乞食的、穿糞掃衣的、但三衣的、少欲的、知足的、獨居的、不交際的、活力已發動的、頭陀論的、增上心已實踐的尊者賓頭盧婆羅墮在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後坐著。

世尊看見住林野的、常乞食的、穿糞掃衣的、但三衣的、少欲的、知足的、獨居的、不交際的、活力已發動的、頭陀論的、增上心已實踐的、在不遠處盤腿、定置端直的身體後坐著的尊者賓頭盧婆羅墮。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「無罪過、無惱害，以及在波羅提木叉上自制，
在食物上知適量，以及邊地坐臥處，
以及在增上心上努力，這是佛陀(覺者)們的教說。」

參考：

- 1.尊者賓頭盧婆羅墮事-SA.1165, SN.48.49。
- 2.頭陀11法(AA.49.2/SA.1141)。
- 3.八道階(MA.146)前七。
- 4.法句經述佛品(T.4p.567)
不嬌亦不惱，如戒一切持，
少食捨身食，有行幽隱處。
意諦以有點，是能奉佛教。
- 5.出曜經心意品(T.4p.763)/法集要頌經護心品(T.4p.796)
無害無所染，具足於戒律，
於食自知足/於食知止足，及諸床臥具，
脩意求方便，是調諸佛教。

3/14/2021

Ud 4.7/Ud.37 昧其亞品/舍利弗經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，少欲的、知足的、獨居的、不交際的、活力已發動的、增上心已實踐的尊者舍利弗在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後坐著。

世尊看見少欲的、知足的、獨居的、不交際的、活力已發動的、增上心已實踐的、在不遠處盤腿、定置端直的身體後坐著的尊者舍利弗。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「增上心者、不放逸者，在牟尼道上學習的牟尼，

寂靜者、經常有念者：像這樣者沒有憂愁。」[Thag.7, 68偈]

參考：

- 1.我少欲我知足嗎？常聚餐嗎？
- 2.法句經教學品(T.4p.559)/出曜經放逸品(T.4p.648)
思而不放逸/思惟不放逸，為仁學仁迹，
從是無有憂，常念自減意/當念自減意。
- 3.出曜經無放逸品(T.4p.638)
專意莫放逸，習意能仁戒，
終無愁憂苦，亂念得休息。
- 4.法集要頌經放逸品(T.4p.779)
專意莫放逸，習意牟尼戒，
不親卑漏法，不與放逸會。

3/14/2021

Ud 4.8/Ud.38 昧其亞品/孫陀利經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者，比丘僧團也被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。然而，其他外道遊行者们不被恭敬、不被敬重、不被尊重、不被禮敬、不被崇敬，不是衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。

那時，那些對世尊、對比丘僧團恭敬不容忍的其他外道遊行者们去見孫陀利遊行者们。抵達後，對孫陀利遊行者们說這個：「姊妹！你敢於為親族們的利益做？」「諸君！要我做什麼？以我什麼不能夠做？為了親族們的利益生命也被我遍捨。」

「姊妹！那樣的話，請你經常去祇樹林。」「是的，諸君！」孫陀利遊行者们回答那些其他外道遊行者们後經常去祇樹林。

當那些其他外道遊行者们知道：「孫陀利遊行者们被眾人常看見經常去祇樹林。」時，那時，奪取她的生命後，在那裡，就在祇樹林坑溝中埋葬後，去見憍薩羅國波斯匿王。抵達後，對憍薩羅國波斯匿王說這個：「大王！凡那位孫陀利遊行者们，她沒被我們看見。」「那麼，你們懷疑[她]在哪裡？」「大王！在祇樹林。」「那樣的話，請你們搜查祇樹林。」

那時，那些其他外道遊行者们搜查祇樹林、從如被埋葬的坑溝挖出、登上小床後，使進入舍衛城、以街道到街道以十字路口到十字路口前往後，使人們嫌責：

「諸君！請你們看，釋迦徒弟沙門的行為！這些釋迦徒弟沙門是無恥者、破戒者、惡法者、妄語者、非梵行者，這些人竟然自稱法行者、正行者、梵行者、真實語者、持戒者、善法者，這些人的沙門身分不存在，這些人的婆羅門身分不存在，這些人的沙門身分已消失，這些人的婆羅門身分已消失，從哪裡有這些人的沙門身分？從哪裡有這些人的婆羅門身分？這些人的沙門身分已捨棄，這些人的婆羅門身分已捨棄，為何竟然男人做男人所作的後奪取女人的生命！」

當時，舍衛城的人們看見比丘們後以粗俗的、粗惡的諸言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾：

「這些釋迦徒弟沙門是無恥者、破戒者、惡法者、妄語者、非梵行者，這些竟然自稱法行者、正行者、梵行者、真實語者、持戒者、善法者，這些人的沙門身分不存在，這些人的婆羅門身分不存在，這些人的沙門身分已消失，這些人的婆羅門身分已消失，從哪裡有這些人的沙門身分？從哪裡有這些人的婆羅門身分？這些人的沙門身分已捨棄，這些人的婆羅門身分已捨棄，為何竟然男人做男人所作的後奪取女人的生命！」

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「大德！現在舍衛城的人們看見比丘們後以粗俗的、粗惡的諸言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾：『這些釋迦徒弟沙門是無恥者、破戒者、惡法者、妄語者、非梵行者，這些竟然自稱法行者、正行者、梵行者、真實語者、持戒者、善法者，這些人的沙門身分不存在，這些人的婆羅門身分不存在，這些人的沙門身分已消失，這些人的婆羅門身分已消失，從哪裡有這些人的沙門身分？從哪裡有這些人的婆羅門身分？這些人的沙門身分已捨棄，這些人的婆羅門身分已捨棄，為何竟然男人做男人所作的後奪取女人的生命！』」

「比丘們！這個聲音將不長久地存在，僅將存在七天，七天後將消失。比丘們！那樣的話，凡人們看見比丘們後以粗俗的、粗惡的諸言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾，請你們以這個偈頌斥責他們：

『不實之說者來到地獄，或即使凡做後而說我沒做，

他們兩者死後都是等同的：卑賤行為的人們在來世。』[Dhp.22, 306偈]」

那時，那些比丘在世尊的面前學得這偈頌後，凡人們看見比丘們後以粗俗的、粗惡的諸言語辱罵、誹謗、激怒、騷擾，以這個偈頌斥責他們：

「不實之說者來到地獄，或即使凡做後而說我沒做，

他們兩者死後都是等同的：卑賤行為的人們在來世。」

人們這麼想：「這些釋迦徒弟沙門是非作者，非被這些人作，這些釋迦徒弟沙門發誓。」那個聲音就不長久地存在，僅存在七天，七天後消失。

那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「不可思議啊，大德！未曾有啊，大德！大德！而這被世尊多麼善說：『比丘們！這個聲音將不長久地存在，僅將存在七天，七天後將消失。』大德！那個聲音已消失。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「不抑制的人們以言語戳刺，如以諸箭矢對來到戰場的象，
聽聞所陳述粗惡的語句後，比丘應該無憤怒心地忍受。」

參考：

1.波斯匿王的調查(MA.214)。

2.無憤怒心地忍受。

3/4/2021

Ud 4.9/Ud.39 昧其亞品/優波先那經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。

那時，獨處、獨坐的尊者瓦額達之子優波先那這樣心的深思生起：「確實是我的利得，確實是我的善得的：我的大師是世尊、阿羅漢、遍正覺者，以及我是在善說的法律中從在家出家，成為無家者，以及我的同梵行者們是持戒者、善法者，以及我在諸戒上是完全的實行者，以及我是善得定者、心一境者，以及我是漏已滅盡的阿羅漢，以及我是大神通力者、大威力者，我的活命是善的，死是善的。」

那時，世尊以心了知尊者瓦額達之子優波先那心中的深思後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡活命不苦惱，在死的終結時不憂愁，
他那確實是看見境界(足跡)的明智者：在憂愁中間不憂愁，
對有之渴愛的破壞者，對寂靜心的比丘，
出生的輪迴已消盡者，沒有他的再有。」

參考：

在不平順中平順地行(SN.1.18)。

3/3/2021

Ud 4.10/Ud.40 昧其亞品/舍利弗寂靜經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者舍利弗在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察自己的寂靜地坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察自己的寂靜地坐著的尊者舍利弗。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對心已寂靜寂止的，對導引已被切斷的比丘，
出生的輪迴已消盡者，他已從魔的繫縛脫離。」

昧其亞品第四終了。

其攝頌：

「昧其亞、掉舉、牧牛者，夜叉、以龍象為第五，
賓頭盧與舍利弗，孫陀利成為第八，
瓦額達之子優波先那，以及舍利弗它們為十。」

參考：

- 1.省察今天自己的負面情緒。
- 2.出曜經沙門品(T.4p.767)/法集要頌經苾芻品(T.4p.797)
心得永休息，比丘攝意行/苾芻攝意行，
以盡老病死，便脫魔縛著。

3/14/2021

5.輸屢那品

Ud 5.1/Ud.41 輸屢那品/更可愛的經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，憍薩羅國波斯匿王與與茉莉皇后一起到殊勝高樓上層。那時，憍薩羅國波斯匿王對茉莉皇后說這個：「茉莉！你有任何其他比自己更可愛的嗎？」

「大王！我沒有任何其他比自己更可愛的。大王！那麼，你有任何其他比自己更可愛的嗎？」「茉莉！我也沒有任何其他比自己更可愛的。」

那時，憍薩羅國波斯匿王從高樓下來後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的憍薩羅國波斯匿王對世尊說這個：

「大德！這裡，我與茉莉皇后一起到殊勝高樓上層，對茉莉皇后說這個：『茉莉！你有任何其他比自己更可愛的嗎？』在這麼說時，茉莉皇后對我說這個：『大王！我沒有任何其他比自己更可愛的。大王！那麼，你有任何其他人比自己更可愛的嗎？』在這麼說時，我對茉莉皇后說這個：『茉莉！我也沒有任何其他比自己更可愛的。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「以心遊歷一切方位後，確實沒得到任何比自己更可愛的，

這樣個個自己比他人是可愛的，因此愛惜自己者不應該害他人。」[SN.3.8]

參考：

1.我都為你好!?

2.以己喻彼命-自通之法(SA.1044)。

3.出曜經念品(T.4p.653)/法集要頌經愛樂品(T.4p.780)

遍於諸方求，念心中間察/令心中間察，

頗有斯等類，不愛己愛彼，

以己喻彼命，是故不害人。

3/15/2021

Ud 5.2/Ud.42 輸屢那品/短壽命經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。那時，尊者阿難傍晚時，從獨坐出來，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者阿難對世尊說這個：「不可思議啊，大德！未曾有啊，大德！大德！世尊的母親是多麼短壽命的，在世尊已生出七天時，世尊的母親命終，往生兜率天身。」

「正是這樣，阿難！阿難！諸菩薩的母親確實是短壽命的，在諸菩薩生已生出七天時，諸菩薩的母親命終，往生兜率天身。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡任何已存在或甚至凡將存在，捨棄身體後全部將走，
善巧者知道那全部的損失後，應該熱心地行梵行。」

參考：

- 1.佛在三十三天為母說法(SA.506, AA.36.5)。
- 2.都要走-孤獨地。
- 3.菩薩內涵的轉變-無常無我。
- 4.法集要頌經有為品(T.4p.777)
若住現在世，過去及未來，
一切有為事，終歸於盡壞。
智者能離繫，恒正念觀察，
常思無漏道，是名真智者。

3/15/2021

Ud 5.3/Ud.43 輸屢那品/麻瘋病者蘇玻部達經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，在王舍城中有名叫蘇玻部達的麻瘋病者：貧困的人，貧窮的人，悲慘的人。當時，大眾圍繞的、教導法的世尊坐著。

麻瘋病者蘇玻部達就從遠處看見那個聚集的大群人。看見後，想這個：「無疑地，在這裡有某種硬食或軟食被分配，讓我去那個大群人，或許在這裡會得到某種硬食或軟食。」

那時，麻瘋病者蘇玻部達去那個大群人。麻瘋病者蘇玻部達看見大眾圍繞的、教導法的、坐著的世尊。看見後想這個：「在這裡沒有任何硬食或軟食被分配，這位沙門喬答摩在群眾中教導法，讓我也聽聞法。」就在那裡坐在一旁：「我也將能聽聞法。」

那時，世尊對全部群眾以心熟知心後作意：「這裡，誰能夠了知法呢？」世尊看見坐在那個群眾中的麻瘋病者蘇玻部達。看見後想這個：「這裡，這位能夠了知法。」對麻瘋病者蘇玻部達作為主題說次第說，即：布施說、戒說、天界說；說明諸欲的過患、卑下、雜染，在離欲(出離)上的效益。當世尊知道麻瘋病者蘇玻部達有順從心、柔軟心、離蓋心、高揚心、淨信心，那時，凡諸佛最勝的法的教說，說明那個：苦、集、滅、道，猶如純淨的、離污染的衣服完全地領受染色。同樣的，就在那個座位上，麻瘋病者蘇玻部達的離塵、離垢之法眼生起：「凡任何集法那個全部是滅法。」

那時，麻瘋病者蘇玻部達已見法、已獲得法、已知法、已深入法、已度脫懷疑、已離疑惑、已到達無畏，在大師教說上不緣於他，從座位起來後去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的麻瘋病者蘇玻部達對世尊說這個：

「大德！太偉大了，大德！太偉大了，大德！猶如扶正顛倒的，或揭開隱藏的，或告知迷路者的道路，或在黑暗中持燈火：『有眼者們看見諸色。』同樣的，法被世尊以種種法門說明。大德！這個我歸依世尊、法、比丘僧團，請世尊記得我為優婆塞，從今天起已終生歸依。」

那時，麻瘋病者蘇玻部達被世尊的法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜，歡喜、隨喜世尊所說後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，離開。那時，有幼仔牛的母牛攻擊離開不久的麻瘋病者蘇玻部達後奪取生命。

那時，眾多比丘去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！凡那位被世尊的法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜，名叫蘇玻部達的麻瘋病者，他已命終，他的趣處是什麼？來世是什麼？」

「比丘們！麻瘋病者蘇玻部達是賢智者，實行法的隨法，且不因為法困擾我。比丘們！麻瘋病者蘇玻部達以三結的遍盡，為入流者、不墮惡趣法者、決定者、正覺為彼岸者。」

在這麼說時，某位比丘對世尊說這個：「大德！什麼因，什麼緣，以那個，麻瘋病者蘇玻部達是貧困的人，貧窮的人，悲慘的人呢？」

「比丘們！從前，麻瘋病者蘇玻部達就在這個王舍城中是經營錢莊者之子，被帶到遊樂園的他看見為了托鉢進入城市的桃額勒希記辟支佛。看見後，想這個：「這位以麻瘋病者衣服步行的麻瘋病者是誰？」吐口水後，作左繞後，離開。他以那個業的果報，在地獄受折磨好幾百年、好幾千年、好幾十萬年[SN.3.20]，以正是那個業的殘餘果報，就在這個王舍城中成為麻瘋病者：貧困的人，貧窮的人，悲慘的人。他經由對如來宣說的法律受持信，受持戒，受持聽聞，受持施捨，受持慧，他經由對如來宣說的法律受持信後，受持戒後，受持聽聞後，受持施捨後，受持慧後，以身體的崩解，死後往生善趣、天界，三十三天們的共住狀態，他在那裡以容色連同名聲比其他天神們更輝耀[SN.11.14]。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「如有眼者對諸不正的：在現在的努力中，
賢智者在生活世間中，應該避開諸惡的。」

參考：

- 1.人籌量人人自招其患,唯有如來能知人耳(SA.990)。
 - 2.先說端正法後說正要(MA.28等)。
 - 3.聽法中證果-未得初禪(MA.62等)。
 - 4.我也將能聽聞法-我今堪能受勝妙法,得踊悅心(SA.262)
 - 5.橫死(SA.302,Ud.10,Ud.33,Ud.70)vs.善終。
 - 6.避諸惡-勿故意展現歧視。
 - 7.出曜經惡行品(T.4p.743)/法集要頌經罪障品(T.4p.792)
若眼見非邪，黠人求方便，
智者善壽世，亦不為眾惡。
 - 8.三十一劫前試詰如來(尸棄佛)的偈布薩(一偈為禁戒-AA.48.2,戒經-DA.1)
若眼見非邪，慧者護不著，
棄捐於眾惡，在世為黠慧。
- 3/15/2021

Ud 5.4/Ud.44 輸屢那品/男童經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多男童在舍衛城與祇樹林中間誘捕小魚。

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。世尊看見在舍衛城與祇樹林中間誘捕小魚的那些眾多男童。看見後去見那些男童。抵達後對那些男童說這個：「男童們！你們害怕你們的苦，苦對你們是不可愛的？」「是的，大德！我們害怕苦，苦對我們是不可愛的。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「如果你們害怕苦，如果苦對你們是不可愛的，
你們不要做惡業：不論公開地或秘密地。
而如果對惡業，你們將做或你們做，
沒有你們從苦的解脫，即使飛起來後逃走者。[≈Pv.19, 243-244偈] [≈Thig.65,

247-248偈]

參考：

- 1.我苦嗎？我做了多少惡行？
 - 2.眾生的世間,非獨我人的世間。
 - 3.出曜經行品(T.4p.668)/法集要頌經業品(T.4p.781)
- 若人畏苦/若人畏苦報，亦不樂苦/亦不樂行苦，
勿造惡行/勿造諸惡行，念尋變悔/念尋生變悔。
- 3/15/2021

Ud 5.5/Ud.45 輸屢那品/布薩經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城東園鹿母講堂。當時，世尊在那個布薩日被比丘僧團圍繞坐著。

那時，尊者阿難在夜已深(已前進)、初夜已過(已離去)時，從座位起來、置(作)上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，初夜已過，比丘僧團已久坐，大德！請世尊為比丘們誦說波羅提木叉。」在這麼說時，世尊保持沈默。

第二次，尊者阿難又在夜已深、中夜已過時，從座位起來、置上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，中夜已過，比丘僧團已久坐，大德！請世尊為比丘們誦說波羅提木叉。」第二次，世尊又保持沈默。

第三次，尊者阿難又在夜已深、後夜已過、破曉已揚起、夜色泛白(夜有歡喜臉)時，從座位起來、置上衣到一邊肩膀、向世尊合掌鞠躬後，對世尊說這個：「大德！夜已深，後夜已過，破曉已揚起，夜色泛白，比丘僧團已久坐，大德！請世尊為比丘們誦說波羅提木叉。」「阿難！團體(眾)是不遍純淨的。」

那時，尊者大目犍連想這個：「關於哪位個人世尊這麼說：『阿難！團體是不遍純淨的。』呢？」那時，尊者大目犍連作意全部比丘僧團，以心熟知心後，尊者大目犍連看見破戒的、惡法的、不淨的可疑行為的、隱密行為的、非沙門自稱為沙門的、非婆羅門自稱為婆羅門的、內部腐爛漏出的、惡劣性格的、在比丘僧團的中間處坐著的那位個人。看見後，從座位起來後去見那位個人。抵達後，對那位個人說這個：「學友！請你起來，你被世尊看見，沒有你與比丘們的一起共住。」在這麼說時，那位個人保持沈默。

第二次，尊者目犍連又對那位個人說這個：「學友！請你起來，你被世尊看見，沒有你與比丘們的一起共住。」第二次又.....(中略)第三次，那位個人又保持沈默。

那時，尊者目犍連對那位個人在手臂處抓住、出離門屋外、給與門門後，去見世尊。抵達後，對世尊說這個：「大德！那位個人被我出離，團體是遍純淨的，大德！請世尊為比丘們誦說波羅提木叉。」「不可思議啊，目犍連！未曾有啊，目犍連！那位無用的男子竟然來到直到還以手臂的抓住。」

那時，世尊召喚比丘們：「比丘們！現在，從此之後，非我將作布薩、將誦說波羅提木叉，比丘們！現在，從此之後，僅你們應該作布薩，應該誦說波羅提木叉，比丘們！這是無可能性、無機會的：凡如來在不遍純淨的團體中誦說波羅提木叉。」

比丘們！在大海中有八不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂，哪八個？

比丘們！大海是次第低斜的、次第傾斜的、次第坡斜的、不急速地如斷崖的。比丘們！又，凡大海是次第低斜的、次第傾斜的、次第坡斜的、不急速地如斷崖的，比丘們！這是在大海中的第一個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！大海有常法(住立法)：不超越海岸。比丘們！又，凡大海有常法：不超越海岸，比丘們！這是在大海中的第二個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！大海不與已死的死屍共住，凡在大海中有已死的死屍，就急速地使它運送海岸，擱置陸地。比丘們！又，凡大海不與已死的死屍共住，凡在大海中有已死的死屍，就急速地使它運送海岸，擱置陸地，比丘們！這是在大海中的第三個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！凡任何大河，即：恒河、耶牟那河、阿致羅筏底河、薩羅浮河、摩醯河，它們到達大海後，捨棄先前的姓名，就名為(就走到稱呼)『大海』。比丘們！又，凡任何大河，即：恒河、耶牟那河、阿致羅筏底河、薩羅浮河、摩醯河，它們到達大海後，捨棄先前的姓名，就名為『大海』，比丘們！這是在大海中的第四個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！凡世間中諸河流入大海，以及凡雨從空中落下，不以那個大海的不足或充滿被知道。比丘們！又，凡世間中諸河流入大海，以及凡雨從空中落下，不以那個大海的不足或充滿被知道，比丘們！這是在大海中的第五個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！大海只有一味：鹹味。比丘們！又，凡大海只有一味：鹹味，比丘們！這是在大海中的第六個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！大海有許多寶物、種種寶物，在那裡，這些寶物即：真珠、寶珠、琉璃、碑磔貝、石英、珊瑚、銀、金、紅寶石、貓眼石。比丘們！又，凡大海有許多寶物、種種寶物，在那裡，這些寶物即：真珠、寶珠、琉璃、碑磔貝、石英、珊瑚、銀、金、紅寶石、貓眼石，比丘們！這是在大海中的第七個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

再者，比丘們！大海是大生物們的住處，在那裡，這些大生物：提廩魚、提廩格勒魚、提廩樂逼格勒魚、阿修羅、龍、乾達婆，在大海中有一百由旬的諸個體，也有二百由旬的諸個體，也有三百由旬的諸個體，也有四百由旬的諸個體，也有五百由旬的諸個體。比丘們！又，凡大海是大生物們的住處，在那裡，這些大生物：提廩魚、提廩格勒

魚、提摩樂逼格勒魚、阿修羅、龍、乾達婆，在大海中有一百由旬的諸個體，也有二百由旬的諸個體……（中略）五百由旬的諸個體，比丘們！這是在大海中的第八個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。比丘們！在大海中有這八不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。比丘們！在大海中有八不可思議的未曾有法，凡一一看見後，阿修羅們在大海中極喜樂。

同樣的，比丘們！在這個法、律中有八個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂，哪八個？

比丘們！猶如大海是次第低斜的、次第傾斜的、次第坡斜的、不急速地如斷崖的。同樣的，比丘們！在這個法、律中有次第的學、次第的所作、次第的道跡，不急速地就有完全智的貫通。比丘們！又，凡在這個法、律中有次第的學、次第的所作、次第的道跡，不急速地就有完全智的貫通，比丘們！這是在這個法、律中第一個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如大海有常法：不超越海岸。同樣的，比丘們！凡學處被我為弟子們安立，我的弟子們即使活命之因也不超越。比丘們！又，凡學處被我為弟子們安立，我的弟子們即使活命之因也不超越，比丘們！這是在這個法、律中第二個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如大海不與已死的死屍共住，凡在大海中有已死的死屍，就急速地使它運送海岸，擱置陸地。同樣的，比丘們！凡那位個人是破戒者、惡法者、不淨的可疑行為者、隱密行為者、非沙門自稱沙門者、非梵行者自稱梵行者、內部腐爛的流漏者、壞性格者，僧團不與他共住，就急速地集合後對他舉罪，即使他是在比丘僧團的中間處共坐者，那時，他就從僧團遠離，以及僧團遠離他(以及以那個)。比丘們！又，凡破戒者、惡法者、不淨的可疑行為者、隱密行為者、非沙門自稱沙門者、非梵行者自稱梵行者、內部腐爛的流漏者、壞性格者，僧團不與他共住，就急速地集合後對他舉罪。即使他是在比丘僧團的中間處共坐者，那時，他就從僧團遠離，以及僧團遠離他，比丘們！這是在這個法、律中第三個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如凡任何大河，即：恒河、耶牟那河、阿致羅筏底河、薩羅浮河、摩醯河，它們到達那大海後，捨棄先前的姓名，就名為『大海』。同樣的，比丘們！有這四個種姓：刹帝利、婆羅門、毘舍、首陀羅，他們在如來宣說的法、律中從在家出家，成為無家者後，捨棄先前的姓名(姓氏名)，就名為『沙門釋迦子』。比丘們！又，凡有這四個種姓：刹帝利、婆羅門、毘舍、首陀羅，他們在如來宣說的法、律中從在家出家成為無家者後，捨棄先前的姓名，就名為『沙門釋迦子』，比丘們！這是在這個法、律中第四個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如凡世間中諸河流入大海，以及凡雨從空中落下，不以那個大海的不足或充滿被知道。同樣的，比丘們！即使許多比丘般涅槃於無餘涅槃界，不以那個無餘涅槃界的不足或充滿被知道。比丘們！又，凡即使許多比丘般涅槃於無餘涅槃界，不以那

個無餘涅槃界的不足或充滿被知道，比丘們！這是在這個法、律中第五個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如大海只有一味：鹹味。同樣的，比丘們！這個法、律只有一味：解脫味。比丘們！又，凡這個法、律只有一味：解脫味，比丘們！這是在這個法、律中第六個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如大海有許多寶物、種種寶物，在那裡，這些寶物即：真珠、寶珠、琉璃、磲貝、石英、珊瑚、銀、金、紅寶石、貓眼石。同樣的，比丘們！這個法、律有許多寶物、種種寶物，在那裡，這些寶物即：四念住、四正勤、四神足、五根、五力、七覺支、八支聖道。比丘們！又，凡這個法、律有許多寶物、種種寶物，在那裡，這些寶物即：四念住、四正勤、四神足、五根、五力、七覺支、八支聖道，比丘們！這是在這個法、律中第七個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。

比丘們！猶如大海是大生物們的住處，在那裡，這些大生物：提摩魚、提摩格勒魚、提摩樂逼格勒魚、阿修羅、龍、乾達婆，在大海中有一百由旬的諸個體，也有二百由旬的諸個體，也有三百由旬的諸個體，也有四百由旬的諸個體，也有五百由旬的諸個體。同樣的，比丘們！這個法、律是大生物們的住處，在那裡，這些大生物是入流者、為了入流果的作證之行者、一來者、為了一來果的作證之行者、不還者、為了不還果的作證之行者、阿羅漢、為了阿羅漢果的作證之行者。比丘們！又，凡這個法、律是大生物們的住處，在那裡，這些大生物是入流者、為了入流果的作證之行者、一來者、為了一來果的作證之行者、不還者、為了不還果的作證之行者、阿羅漢、為了阿羅漢境界的行者，比丘們！這是在這個法、律中第八個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。比丘們！在這個法、律中有這八個不可思議的未曾有法，凡一一看見後，比丘們在這個法、律中極喜樂。」[AN.8.20]

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「對覆蓋的漏雨，對打開的不漏雨，

因此請你們打開覆蓋的，這樣對那個不漏雨。」[Thag.70, 447偈]

參考：

1.不覆蓋=不藏惡=發露。

2.摩訶僧祇律(T.22p.263)

覆蓋者則漏，開者則不漏，

是故諸覆者，當開令不漏。

3/4/2021

Ud 5.6/Ud.46 輸屢那品/輸屢那經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者大迦旃延住在阿槃提拘拉拉迦拉的波挖得山中，當時，輸屢那古低葛倪優婆塞為尊者大迦旃延的侍者。

那時，獨處、獨坐的輸屢那古低葛倪優婆塞這樣心的深思生起：「如是如是聖大迦旃延教導法，以居住家者，這是不容易行一向圓滿、一向清淨的磨亮海螺的梵行，讓我剃除髮鬚、裹上袈裟衣後，從在家出家成為無家者。」

那時，輸屢那古低葛倪優婆塞去見尊者大迦旃延。抵達後，向尊者大迦旃延問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的輸屢那古低葛倪優婆塞對尊者大迦旃延說這個：

「大德！這裡，獨處的、獨坐的我這樣心的深思生起：『如是如是聖大迦旃延教導法，以居住家者，這是不容易行一向圓滿、一向清淨的磨亮海螺的梵行，讓我剃除髮鬚、裹上袈裟衣後，從在家出家成為無家者。』大德！請聖大迦旃延使我出家。」

說這個時，尊者大迦旃延對輸屢那古低葛倪優婆塞說這個：「輸屢那！終身一日一食、單獨臥床的梵行是難做的，來吧！輸屢那！你就在那裡持續是作為在家者，請實踐諸佛的教說，在適當時間有一日一食、單獨臥床的梵行。」那時，輸屢那古低葛倪優婆塞的凡成為出家生活之計劃，那個止息。

第二次又.....（中略）第二次尊者大迦旃延又對輸屢那古低葛倪優婆塞說這個：「輸屢那！終身一日一食、單獨臥床的梵行是難做的，來吧！輸屢那！你就在那裡持續是作為在家者，請實踐諸佛的教說，在適當的時間有一日一食、單獨臥床的梵行。」那時，輸屢那古低葛倪優婆塞的凡成為出家生活之計劃，那個止息。

第三次，獨處的、獨坐的當輸屢那古低葛倪優婆塞心中這樣心的深思又生起：「如是如是聖大迦旃延教導法，以居住家者，這是不容易行一向圓滿、一向清淨的磨亮海螺的梵行，讓我剃除髮鬚、裹上袈裟衣後，從在家出家成為無家者。」第三次，輸屢那古低葛倪優婆塞又去見尊者大迦旃延。抵達後，向尊者大迦旃延問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的輸屢那古低葛倪優婆塞對尊者大迦旃延說這個：

「大德！這裡，獨處的、獨坐的我這樣心的深思生起：『如是如是聖大迦旃延教導法，以居住家者，這是不容易行一向圓滿、一向清淨的磨亮海螺的梵行，讓我剃除髮鬚、裹上袈裟衣後，從在家出家成為無家者。』大德！請聖大迦旃延使我出家。」

那時，尊者大迦旃延使輸屢那古低葛倪優婆塞出家。當時，阿槃提南部比丘是少的，那時，尊者大迦旃延經過三年，困難地、吃力地從這裡那裡使十位為一群比丘僧團聚集後，使尊者輸屢那受具足戒。

那時，已住雨季安居的、獨處的、獨坐的尊者輸屢那這樣心的深思生起：「那位世尊未被我當面地看見，而是，那位世尊只被我聽聞：『像這樣的、像那樣的。』如果和尚允許我，我應該去見那位世尊、阿羅漢、遍正覺者。」

那時，尊者輸屢那傍晚時從獨坐出來，去見尊者大迦旃延。抵達後，向尊者大迦旃延問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者輸屢那對尊者大迦旃延說這個：

「大德！這裡，獨處的、獨坐的我這樣心的深思生起：『那位世尊未被我當面地看見，而是，那位世尊只被我聽聞：「像這樣的、像那樣的。」如果和尚允許我，我應該去見那位世尊。』」

「輸屢那！好！好！輸屢那！請你去見那位世尊、阿羅漢、遍正覺者，輸屢那！你將看見那位世尊：清淨的、能被歡喜的、根寂靜的、意寂靜的、到達最高調御寂止的、已調御-已守護-已自制根的龍象。看見後，請你以我的名義以頭禮拜世尊的足，請你詢問少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂住：『大德！我的和尚尊者大迦旃延以頭禮拜世尊的足，他詢問：少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂住？』」

「是的，大德！」尊者輸屢那歡喜、隨喜於尊者大迦旃延所說後，從座位起來、向尊者大迦旃延問訊、作右繞、收起臥坐具、拿起衣鉢後向舍衛城出發遊行。次第進行遊行地去舍衛城祇樹林給孤獨園見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者輸屢那對世尊說這個：「大德！我的和尚尊者大迦旃延以頭禮拜世尊的足，他詢問：少病、少病苦、起居輕快、有力、安樂住？」

「比丘！是否能被你忍受？是否能被[你]維持生活？旅途中是否少疲勞地到來，以及不缺乏食物？」「世尊！能被忍受，世尊！能被維持生活，大德！旅途中我少疲勞地到來，我不缺乏食物。」

那時，世尊召喚尊者阿難：「阿難！請你為這位客來的比丘安排臥坐處。」那時，尊者阿難想這個：「凡世尊命令我：『阿難！請你為這位客來的比丘安排臥坐處。』世尊想要與那位比丘一起一個住處居住；世尊想要與尊者輸屢那一起一個住處居住。」世尊住在該住處，就在那個住處為尊者輸屢那安排臥坐處。

那時，世尊以安坐在屋外度過大部分夜晚後，洗腳，進入住處，尊者輸屢那也以安坐在屋外度過大部分夜晚後，洗腳，進入住處。那時，世尊在破曉時起來後邀請尊者輸屢那：「比丘！令法心中出現，說那個。」

「是的，大德！」尊者輸屢那回答世尊後，就背誦(以聲音說)全部十六部八個一組[經]。那時，在尊者輸屢那的吟誦結束時，世尊非常隨喜：「好！好！比丘！比丘！十六部八個一組被你善把握、善作意、善理解，你是具備優雅的、明瞭的、清晰的、義理令知的話語者。比丘！你有多少雨季安居？」「世尊！我有一個雨季安居。」「比丘！但為何你放置(作)這麼久？」「大德！在諸欲上的過患被我長時間地看見，但繁雜居家生活有許多工作的、許多應該被做的。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「看見世間中的過患後，知道無依著法後，

聖者在諸惡上不喜樂，乾淨者在諸惡上不喜樂。」

參考：

- 1.在家染著-居家生活是障礙(SA.860等)+Ud.15。
- 2.四分律-億耳受戒未久便得阿羅漢道(T.22p.845b)。

3.使用的語言-聽隨國俗言音所解誦習佛經(四分律T.22p.954),比丘們!我允許以自己的語言學得佛語(Anujānāmi, bhikkhave, sakāya niruttiyā buddhavacanaṃ pariyāpūṇitu”nti, 律.小品.小事犍度285), 隨國俗法/不應該堅持地區語言(MA.169)。

4.出曜經惡行品(T.4p.742)/法集要頌經罪障品(T.4p.792)

觀世若干變，知法起滅跡，

賢聖不樂世，愚者不處賢。

3/12/2021

Ud 5.7/Ud.47 輸屢那品/更柯雷瓦達經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者更柯雷瓦達在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察自己的度疑清淨地坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察自己的度疑清淨地坐著的尊者更柯雷瓦達。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡任何在此世或在他世的疑惑，能被自己感知的或能被他人感知的，

凡禪者們捨斷那一切：熱心地行梵行者。」

參考：

出曜經雙要品(T.4p.748)/法集要頌經相應品(T.4p.793)

諸有懷狐疑，今世及後世，

禪定盡能滅，無惱脩梵行。

3/15/2021

Ud 5.8/Ud.48 輸屢那品/僧團分裂經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，尊者阿難在那個布薩日午前十時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入王舍城。

提婆達多看見在王舍城為了托鉢行走的尊者阿難。看見後去見尊者阿難。抵達後對尊者阿難說這個：「阿難學友！現在，從今天起，就從世尊之外，從比丘僧團之外，我將作布薩與僧團羯磨。」

那時，尊者阿難在王舍城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者阿難對世尊說這個：

「大德！這裡，我午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入王舍城。大德！提婆達多看見在王舍城為了托鉢行走的我。看見後來見我。抵達後對我說這個：『阿難學友！現在，從今天起，就從世尊之外，從比丘僧團之外，我將作布薩與僧團羯磨。』大德！現在，提婆達多將分裂僧團，將作布薩與僧團羯磨。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「善的易被善者[做]，善的難被惡者做，
惡的易被惡者[做]，惡的難被聖者做。」

參考：

1. 眾生常與界俱(SA.447)。
2. 五分律破僧法(T.22p.164b)
善人共會易，惡人善會難，
惡人共會易，善人惡會難。
3. 出曜經惡行品(T.4p.744)/法集要頌經罪障品(T.4p.792)
善哉修善者，善哉為甚惡，
惡惡自為易，惡人為善難。

3/15/2021

Ud 5.9/Ud.49 輸屢那品/嘲笑經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊與大比丘僧團一起在憍薩羅進行遊行。當時，眾多學生婆羅門在世尊的不遠處以嘲笑的样子走過。世尊看見在不遠處以嘲笑的样子走過的眾多學生婆羅門。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「失念的假賢智者們，言語範圍的說話者們，
盡情地想要伸展嘴，對那個不知者以那個被引導。」 [Jat.428, 11偈]

參考：

如實慎言。

3/4/2021

Ud 5.10/Ud.50 輸屢那品/朱利槃特經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者朱利槃特在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體、建立面前的念後坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體、建立面前的念後坐著的尊者朱利槃特。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「以住立的身以住立的心：當站立或者坐著或躺臥時，
這位念確立的比丘，會得到之前與隨後的差別，
得到之前與隨後的差別後，會走到死王的看不見的。」

輸屢那品第五終了。

其攝頌：

「可愛的、短壽命、麻瘋病者，男童、布薩，
輸屢那與雷瓦達、分裂，嘲笑與以槃特。」

參考：

- 1.朱利槃特事(AA.20.12, AA.44.9)。
- 2.前後差別-我有進步嗎？
- 3.法句經惟念品(T.4p.561)/出曜經惟念品(T.4p.698)
起止學思惟，坐臥不廢忘，
比丘立是念，前利後則勝/前利後則好，
始得終必勝，逝不覩生死/誓不覩生死。
- 4.法集要頌經憶念品(T.4p.784)
起止覺思惟，坐臥不廢忘，
苾芻立是念，現利未來勝，
始得終最勝，逝不覩生死。

3/15/2021

6.天生失明者品

Ud 6.1/Ud.51 天生失明者品/放棄壽行經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在毘舍離大林重閣講堂。那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入毘舍離。在毘舍離為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，召喚尊者阿難：「阿難！請你取坐墊布，為了白天的住處我們將去價玻勒塔廟。」

「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，取坐墊布，在世尊後面緊跟隨。那時，世尊去價玻勒塔廟。抵達後，在設置的座位坐下。坐下後，世尊對尊者阿難說這個：

「阿難！毘舍離是能被喜樂的，優跌那塔廟是能被喜樂的，喬答摩葛塔廟是能被喜樂的，七芒果樹塔廟是能被喜樂的，多子塔廟是能被喜樂的，沙楞達達塔廟是能被喜樂的，價玻勒塔廟是能被喜樂的。阿難！凡任何人的四神足被修習、被多作、被作為車輛、被作為基礎、被實行、被累積、被善努力者，當他希望時，會住留一劫或一劫的剩餘。阿難！如來的四神足被修習、被多作、被作為車輛、被作為基礎、被實行、被累積、被善努力，阿難！當如來希望時，會住留一劫或一劫的剩餘。」尊者阿難即使這麼在被世尊作粗大的徵相、作粗大的暗示時，不能夠通達，沒要求世尊：「大德！為了眾人的利益，為了眾人的安樂，為了世間的憐愍，為了天-人們的需要、利益、安樂，請世尊住留一劫，請善逝住留一劫。」如有那個被魔纏縛的心。第二次又.....（中略）第三次，世尊又召喚尊者阿難：

「阿難！毘舍離是能被喜樂的，優跌那塔廟是能被喜樂的，喬答摩葛塔廟是能被喜樂的，七芒果樹塔廟是能被喜樂的，多子塔廟是能被喜樂的，沙楞達達塔廟是能被喜樂的，價玻勒塔廟是能被喜樂的。阿難！凡任何人的四神足被修習、被多作、被作為車輛、被作為基礎、被實行、被累積、被善努力，阿難！當他希望時，會住留一劫或一劫的剩餘。阿難！如來的四神足被修習、被多作、被作為車輛、被作為基礎、被實行、被累積、被善努力，阿難！當如來希望時，會住留一劫或一劫的剩餘。」

尊者阿難即使這麼在被世尊作粗大的徵相、作粗大的暗示時，不能夠通達，沒要求世尊：「大德！為了眾人的利益，為了眾人的安樂，為了世間的憐愍，為了天-人們的需要、利益、安樂，請世尊住留一劫，請善逝住留一劫。」如有那個被魔纏縛的心。

那時，世尊召喚尊者阿難：「阿難！請你走，現在是那個你考量的時間。」「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，坐在不遠處的某棵樹下。

那時，魔波旬在尊者阿難離開不久，去見世尊。抵達後，在一旁站立。在一旁立好後，魔波旬對世尊說這個：

「大德！現在，請世尊般涅槃[，現在]，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機。大德！又，這個言語被世尊說：『波旬！我將不般涅槃，除非直到我的比丘弟子們將成為聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後將告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後將教導有神變的法。』大德！又，現在，世尊的比丘弟子們是聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後，告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後教導有神變的法。大德！現在，請世尊般涅槃，現在，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機。」

大德！又，這個言語被世尊說：『波旬！我將不般涅槃，除非直到我的比丘尼弟子們將成為聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後將告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後將教導有神變的法。』大德！又，現在，世尊的比丘尼弟子們是聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後，告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後教導有神變的法。大德！現在，請世尊般涅槃，現在，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機。」

大德！又，這個言語被世尊說：『波旬！我將不般涅槃，除非直到我的優婆塞弟子們成為聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後將告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後將教導有神變的法。』大德！又，現在，世尊的優婆塞弟子們是聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後，告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後教導有神變的法。大德！現在，請世尊般涅槃，現在，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機。」

大德！又，這個言語被世尊說：『波旬！我將不般涅槃，除非直到我的優婆夷弟子們將成為聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後將告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生起的異論以如法善折伏，折伏後將教導有神變的法。』大德！又，現在，世尊的優婆夷弟子們是聰明的、已被教導的、有自信的、多聞的、持法的、法隨法行的、方正行的、隨法行的，把握自己老師的後，告知、教導、使知、建立、開顯、解析、闡明，對已生

起的異論以如法善折伏，折伏後教導有神變的法。大德！現在，請世尊般涅槃，現在，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機

大德！又，這個言語被世尊說：『波旬！我將不般涅槃，除非直到我的這個梵行成為成功的，同時也繁榮的、有名的、人多的、廣的、直到被天-人們善知道的。』大德！又，現在，世尊的梵行是成功的，同時也繁榮的、有名的、人多的、廣的、直到被天-人們善知道的。大德！現在，請世尊般涅槃，請善逝般涅槃，大德！現在是世尊般涅槃的時機。」

在這麼說時，世尊對魔波旬說這個：「波旬！請你成為放心的，不久，將有如來的般涅槃，從現在起三個月後，如來將般涅槃。」

那時，世尊在價玻勒塔廟具念地、正知地放棄壽行。而在世尊放棄壽行時，有恐怖的、共身毛豎立的大地震，且天鼓破裂。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「權衡不可比的與存在，牟尼放棄有行，

自身內樂者、入定者，破裂如鎧甲般自己的存在。」[SN.51.10]

參考：

1.為何需要被勸請才住留一劫??

2.出曜經泥洹品(T.4p.735)/法集要頌經圓寂品(T.4p.791)

知節不知節，最勝捨有行，

內自思惟行，如卵壞其膜。

3/15/2021

Ud 6.2/Ud.52 天生失明者品/七位結髮者經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城東園鹿母講堂。當時，世尊傍晚時，從獨坐出來，坐在外面的門屋。那時，憍薩羅國波斯匿王去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。

當時，有七位結髮者、七位尼乾陀、七位裸行者、七位一衣者、七位遊行者，長的腋毛、指甲、體毛，拿起一佉梨重荷物的扁擔後，從世尊不遠處走過。

憍薩羅國波斯匿王看見從世尊不遠處走過的那七位結髮者、七位尼乾陀、七位裸行者、七位一衣者、七位遊行者，長的腋毛、指甲、體毛，拿起一佉梨重荷物的扁擔後。看見後，從座位起來、置(作)上衣到一邊肩膀、右膝觸地後，向那七位結髮者、七位尼乾陀、七位裸行者、七位一衣者、七位遊行者合掌鞠躬後，報上名字三次：「大德！我是憍薩羅國波斯匿王.....（中略）大德！我是憍薩羅國波斯匿王。」

那時，在那七位結髮者、七位尼乾陀、七位裸行者、七位一衣者、七位遊行者離開不久，憍薩羅國波斯匿王去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下

的憍薩羅國波斯匿王對世尊說這個：「大德！凡世間中阿羅漢，或進入阿羅漢道，這些是他們中之一。」

「大王！以在家受用欲的，以居住兒子擁擠床的，以享用迦尸的檀香的，以持有花環、香料、塗油的，以受用金銀的你，這是難知的：『這些是阿羅漢，或這些是進入阿羅漢道者。』大王！以共住，戒能被感知，且那是以長時間的，非短暫的；以作意者，非以不作意者；以有慧者，非以劣慧者。大王！以對談，純淨能被感知，且那是以長時間的，非短暫的；以作意者，非以不作意者；以有慧者，非以劣慧者。大王！在災禍中，強力能被感知，且那是以長時間的，非短暫的；以作意者，非以不作意者；以有慧者，非以劣慧者。大王！以討論，慧能被感知，且那是以長時間的，非短暫的；以作意者，非以不作意者；以有慧者，非以劣慧者。[≈AN.4.192]」

「不可思議啊，大德！未曾有啊，大德！大德！這被世尊多麼善說：『大王！以在家受用欲的，以居住兒子擁擠床的，以享用迦尸的檀香的，以持有花環、香料、塗油的，以受用金銀的你，這是難知的：『這些是阿羅漢，或這些是進入阿羅漢道者。』大王！以共住，戒能被感知……（中略）以討論，慧能被感知，且那是以長時間的，非短暫的；以作意者，非以不作意者；以有慧者，非以劣慧者。』

大德！這些男子是我的間諜、臥底者，從它國偵察後回來。先被他們偵察後，我將處置。大德！現在，他們除去那塵垢污穢後，被善浴、善塗油，整理好髮鬚，穿上白衣，他們將賦有、擁有五種欲自娛。」[SN.3.11]

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「不應該在一切事上努力，男子不應該是他人的，
不應該依止他人生活，不應該以法行買賣。」

參考：

- 1.說謊測試佛。
 - 2.日久才知人心。
 - 3.不該以法行買賣-也不以法作人情。
 - 4.出曜經利得品(T.4p.690)/法集要頌經利得品(T.4p.783)
- 不自望利/不愛著一切，不諂於人/不諂於他人，
不依他活/不依他活命，守己法行/當自守法行。

3/15/2021

Ud 6.3/Ud.53 天生失明者品/省察經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊對自己不只一個已捨斷的諸惡不善法，以及不只一個已達到圓滿修習的善法省察地坐著。

那時，世尊世尊知道這件事後(斯里蘭卡版)，在那時候吟出這個優陀那：

「之前曾存在然後不存在，之前不曾存在然後存在，

不曾存在且將不存在，以及現在不被發現。」

參考：

1.法句經泥洹品(T.4p.673)

始無如不，始不如無，

是為無得，亦無有思。

2.出曜經泥洹品(T.4p.733)/法集要頌經圓寂品(T.4p.790)

我有本以無，本有我今無，

非無亦非有，如今不可獲。

3/15/2021

Ud 6.4/Ud.54 天生失明者品/種種外道經第一

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者在舍衛城。

有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「世界是非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「世界是有邊的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「世界是無邊的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「命即是身體，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「命是一身體是另一，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「死後如來存在，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「死後如來不存在，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「死後如來存在且不存在，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「死後如來既非存在也非不存在，這才是真實的，其它都是空虛的。」

他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：「法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。」

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「大德！這裡，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者在舍衛城。

有一些沙門、婆羅門是這樣說者、這樣見者：『世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。』……（中略）他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

「比丘們！盲目的、無眼的其他外道遊行者们不知道利益、不知道非利益、不知道法、不知道非法。不知道利益的、不知道非利益的、不知道法的、不知道非法的他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

比丘們！從前，就在這舍衛城中有某位國王，比丘們！那時，那位國王召喚某位男子：『喂！男子！來！請你使在舍衛城之所及的所有那些天生失明者聚集他們在一處。』『是的，陛下！』比丘們！那位男子回答那位國王後，捕捉在舍衛城之所及的所有那些天生失明者在一處後，去見那位國王。抵達後，對那位國王說這個：『陛下！在舍衛城之所及的那些天生失明者已聚集。』『那樣的話，我說，請對天生失明者們展現象。』『是的，陛下！』比丘們！那位男子回答那位國王後，對天生失明者們展現象。

對一些天生失明者展現象的頭：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的耳：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的牙：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的鼻：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者出示象的身：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的腳：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的腿：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的尾：『天生失明者！象是像這樣的。』對一些天生失明者展現象的尾端：『天生失明者！象是像這樣的。』

比丘們！那時，那位男子對天生失明者們展現象後去見那位國王。抵達後對國王說這個：『陛下！象被那些天生失明者們看見，現在是那個你考量的時間。』

比丘們！那時，那位國王去見那些天生失明者。抵達後，對那些天生失明者說這個：『天生失明者們！象被你們看見？』『是的，陛下！象被我們看見。』『天生失明者們！請你們說象是像什麼樣子的。』

比丘們！象的頭被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如甕。』

比丘們！象的耳被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如簸箕。』

比丘們！象的牙被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如椿。』

比丘們！象的鼻被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如犁柄。』

比丘們！象的身被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如腹。』

比丘們！象的腳被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如柱。』

比丘們！象的腿被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如臼。』

比丘們！象的尾被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如杵。』

比丘們！象的尾端被凡天生失明者們看見，他們這麼說：『陛下！象是像這樣的：猶如掃帚。』

他們以拳頭互毆：『象是像這樣的，象不是像這樣的；象不是像這樣的，象是像這樣的。』比丘們！還有，以那個，那位國王成為悅意的。[≈DA.30]

同樣的，比丘們！盲目的、無眼的其他外道遊行者們不知道利益、不知道非利益、不知道法、不知道非法。不知道利益的、不知道非利益的、不知道法的、不知道非法的他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「確實在這些上執著：一些沙門婆羅門，
握持那個後諍論：單一部分看見的人們。」

參考：

- 1.瞎子摸象-印度古寓。
 - 2.其它都是空虛的vs.真理的保護(MN.95)-排他vs.如實。
 - 3.辯論無益-理越辯論越糊, 形勢勝者更增怨(SA.1153)。
- 3/6/2021

Ud 6.5/Ud.55 天生失明者品/種種外道經第二

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者住在舍衛城。

有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是常恆的且非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是既非常恆的也非非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、

這樣見者：「真我與世界是自己作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是自己作的與其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是非自己也非其他者作的；自然生的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是常恆的且非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是既非常恆的也非非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是自己作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是自己作的與其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是非自己也非其他者作的：自然生的，這才是真實的，其它都是空虛的。」

他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：「法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。」

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「大德！這裡，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者在舍衛城。」

有一些沙門、婆羅門是這樣說者、這樣見者：『真我與世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。』……（中略）他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

「比丘們！盲目的、無眼的其他外道遊行在者們不知道利益、不知道非利益、不知道法、不知道非法。不知道利益的、不知道非利益的、不知道法的、不知道非法的他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「確實在這些上執著：一些沙門婆羅門，

[他們]就在中間沈沒：未到達那個立足處後。」

參考：

爭辯除了讚賞的利得外沒有其他利益(Ni.8, 64)。

3/15/2021

Ud 6.6/Ud.56 天生失明者品/種種外道經第三

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者在舍衛城。

有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是常恆的且非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是既非常恆的也非非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是自己作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是自己作的與其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界是非自己也非其他者作的；自然生的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是常恆的且非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是既非常恆的也非非常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是自己作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是自己作的與其他者作的，這才是真實的，其它都是空虛的。」然而，有一些沙門、婆羅門是這樣知者、這樣見者：「真我與世界，苦樂是非自己也非其他者作的：自然生的，這才是真實的，其它都是空虛的。」

他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：「法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。」

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「大德！這裡，眾多種種見的、種種信念的、種種喜好的、種種依止見之依止的種種外道沙門、婆羅門、遊行者在舍衛城。

有一些沙門、婆羅門是這樣說者、這樣見者：『真我與世界是常恆的，這才是真實的，其它都是空虛的。』……（中略）他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

「比丘們！盲目的、無眼的其他外道遊行在者們不知道利益、不知道非利益、不知道法、不知道非法。不知道利益的、不知道非利益的、不知道法的、不知道非法的他們住於生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的、以舌鋒互刺的：『法是像這樣的，法不是像這樣的；法不是像這樣的，法是像這樣的。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「熱衷我作的這個世代，伴隨他作的，
一些人不能證知這個，沒看見『那是刺箭』，
但預先看見這個刺箭者，他沒有『我做』，他沒有『他做』。
這世代已進入慢：慢的束縛、慢繫縛的，
在諸見上有激情的談論，不超越輪迴。」

參考：

- 1.自作他作的根源都是慢-極慢, 卑慢(AN.6.76)。
- 2.出曜經觀品(T.4p.737)/法集要頌經觀察品(T.4p.791)

眾生皆有我，為彼而生患，
一一不相見，不覩邪見刺。

觀此刺因緣，眾生所染著/眾生多染著，

我造彼非有，彼造非我有。

眾生為慢纏，染著於憍慢，

為見所迷惑，不免生死際。

3/15/2021

Ud 6.7/Ud.57 天生失明者品/須菩提經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者須菩提在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體、進入無尋定後坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體後，進入無尋定地坐著的尊者須菩提。
那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡其諸尋已驅散，自身內無殘餘地已善整頓，

超越那個染著後的無色想者，越過四軛者不去出生(泰國版)。」

參考：

1.無尋唯伺,無尋無伺定(AN.8.63)。

2.四軛-欲,有,見,無明(AN.4.10)。

3.出曜經雙要品(T.4p.752)/法集要頌經相應品(T.4p.794)

若欲滅其想，內外無諸因，

亦無過色想，四應不受生。

3/15/2021

Ud 6.8/Ud.58 天生失明者品/妓女經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。當時，在王舍城中二群人對某位妓女成為貪著的、心被吸引的、生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的，[他們]以拳頭攻擊，也以土塊攻擊、也以棍棒攻擊、也以刀劍攻擊，在那裡，他們遭受死亡，或死亡程度的苦。

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入王舍城。在王舍城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：

「大德！這裡，在王舍城中有二群人對某位妓女成為貪著的、心被吸引的、生起爭論的、生起爭吵的、來到爭辯的，以拳頭攻擊，也以土塊攻擊、也以棍棒攻擊、也以刀劍攻擊，在那裡，他們遭受死亡，或死亡程度的苦。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡得到的與凡能被得到的，這兩者都灑滿塵垢：對苦惱的隨學者。凡諸學為真髓、戒與禁制生活者們、梵行的現起為真髓者們，這是一邊。以及凡『在諸欲上沒有過失』這樣說者，這是第二邊。像這樣，這兩邊有諸墓場的增加，諸墓場使見增加。這些人不證知這兩邊後，一些人黏著，一些人跑過頭。但凡他們證知後，在那裡不存在，以及不以那個思量，對他們輪轉的安立不存在。」

參考：

1.以自制義為戒,以遵守義為禁制-禁制非戒(Ni.3)。

2.不在那裡=苦的結束(Ud.10)。

3.出曜經觀品(T.4p.737)/法集要頌經觀察品(T.4p.791)

以逮及當逮/已得與當得，二俱受塵垢，

習於病根本，及學諸所學/及覺諸所學。

觀諸持戒者，梵行清淨人，

瞻視病瘦者，是調至邊際。

3/15/2021

Ud 6.9/Ud.59 天生失明者品/跑向經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊在漆黑的夜晚，在燃燒的油燈處坐在露天處。

當時，眾多在那些油燈處跌落的、遍跌落的蛾來到不幸，來到災難，來到不幸災難。世尊看見那些在那些油燈處跌落的、遍跌落的、來到不幸的，來到災難的，來到不幸災難的眾多蛾。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「跑向、不去真髓，增加個個新繫縛，

如諸蛾跌落燈火，像這樣一些人在所見所聞上被固定。」

參考：

1.飛蛾撲火-追求欲,成見,自殺攻擊.....。

2.出曜經雙要品(T.4p.748)/法集要頌經相應品(T.4p.793)

愚意以為牢/愚者以為堅，反被九結縛，

如鳥投羅網/如鳥墮羅網，斯由愛深固。

3/15/2021

Ud 6.10/Ud.60 天生失明者品/出現經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。那時，尊者阿難去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者阿難對世尊說這個：

「大德！只要諸如來、阿羅漢、遍正覺者們不在世間出現，其他外道遊行者们就被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必

需品的利得者。大德！但當諸如來、阿羅漢、遍正覺者們在世間出現，那時，其他外道遊行們不被恭敬、不被敬重、不被尊重、不被禮敬、不被崇敬，不為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。大德！就現在，世尊與比丘僧團被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。」

「正是這樣，阿難！阿難！只要諸如來、阿羅漢、遍正覺者們不在世間出現，其他外道遊行們就被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。阿難！但當諸如來、阿羅漢、遍正覺者們在世間出現，那時，其他外道遊行們不被恭敬、不被敬重、不被尊重、不被禮敬、不被崇敬，不為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。就現在，如來與比丘僧團被恭敬、被敬重、被尊重、被禮敬、被崇敬，為衣服、施食、臥坐處、病人需物、醫藥必需品的利得者。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「那個蟲類只那種程度地發光：只要光的作者(太陽)沒上升，
在毘盧遮那(太陽)上昇時，光被破壞而且不照耀。

理論家們的就像這樣地發光：只要遍正覺者們不在世間出現，
理論家們不變純淨而且弟子們也不，惡見者們不從苦被釋放。」

[天生失明者品第六終了。]

其攝頌：

「壽、結髮者、省察，三則外道、須菩提，
妓女、跑向為第九，與出現它們為十。」

{天生失明者品第六終了。}

參考：

- 1.如太陽照耀著空中(Ud.3),如來出世如日初出(AA.27.4)。
- 2.如來出世甚為難遇,如來降甘露雨,時時乃有(AA.33.2)。
- 3.出曜經雙要品(T.4p.747)/法集要頌經相應品(T.4p.793)

察者布光明，如來未出頃，
佛出放大明，無察無聲問。

3/15/2021

7.小品

Ud 7.1/Ud.61 小品/侏儒拔提亞經第一

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者舍利弗對尊者侏儒拔提亞以各種法門法說開示、勸導、鼓勵，使歡喜。

那時，當尊者侏儒拔提亞經由尊者舍利弗以各種法門法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜時，不執取後心從諸漏被解脫。

世尊看見經由尊者舍利弗以各種法門法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜，不執取後心從諸漏解脫的尊者侏儒拔提亞。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「上下一切處解脫者，不隨看『我是這個』者，

像這樣解脫者渡過暴流：之前未越過的不再有。」

參考：

ayaṃhamasmi vs.esohamasmi。

3/8/2021

Ud 7.2/Ud.62 小品/侏儒拔提亞經第二

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，認為尊者侏儒拔提為有學的尊者舍利弗以更多量各種法門法說開示、勸導、鼓勵，使歡喜。

世尊看見認為尊者侏儒拔提亞為有學、以更多量各種法門法說開示、勸導、鼓勵，使歡喜的尊者舍利弗。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「[他]切斷輪轉、去離願望的，乾涸的河流不流動，

切斷輪轉者不轉起，這就是苦的終結。」

參考：

「離願望的」：㊟在那裡沒有願望(natthi ettha āsāti nirāsaṃ)，指涅槃。

4/2/2024

Ud 7.3/Ud.63 小品/執著者經第一

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，在舍衛城中人們大多數是在諸欲上過度執著者、貪染者、貪求者、繫結者、迷昏頭者、有罪過者，住於在諸欲上生起陶醉的。

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。在舍衛城為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！這裡，在舍衛城中人們大多數是在諸欲上過度執著者、貪染者、貪求者、繫結者、迷昏頭者、有罪過者，住於在諸欲上生起陶醉的。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「在諸欲上執著者、執著欲的染著者，在結縛上沒看見罪過者，
執著結縛的染著者毫無疑問地，不會渡過廣闊的、大的暴流。」

參考：

- 1.端正法-布施,持戒,生天法,欲為災患.....(MA.28)。
- 2.出曜經觀品(T.4p.739)/法集要頌經觀察品(T.4p.791)

著欲染於欲，不究結使緣，
不以生結使，當度欲有流。

3/16/2021

Ud 7.4/Ud.64 小品/執著者經第二

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，在舍衛城中人們大多數是在諸欲上過度執著者、貪染者、貪求者、繫結者、迷昏頭者、有罪過者，住於在諸欲上生起陶醉的。

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入舍衛城。世尊看見在舍衛城中大多數是在諸欲上過度執著者、貪染者、貪求者、繫結者、迷昏頭者、有罪過者，住於在諸欲上生起陶醉的那些人們。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「因欲盲目者們、被網覆蓋者們，被渴愛覆蓋物覆蓋者們，
被放逸者的親族(魔)繫縛，如魚在魚網口處，
跟隨老死，如飲乳的仔牛對母親。」

參考：

1.作盲目者andhikate=andhaī+kata-made blind, blinded,(我不是盲人,但我是盲人-巴
緬字典/Google譯)。

2.法句經愛欲品(T.4p.571)/出曜經愛品(T.4p.632)

以欲網自蔽/以欲網自弊，以愛蓋自覆，
自恣縛於獄，如魚入筍口/如魚入於獄，
為老死所伺，若犢求母乳。

3.法集要頌經食品(T.4p.778)

以欲網自弊，以愛蓋自覆，
愚情自恣縛，如魚入釣手，
死命恒來逼，如犢逐愛母。

3/16/2021

Ud 7.5/Ud.65 小品/隨後的侏儒拔提亞經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者侏儒拔提亞去見世尊。

世尊看見正從遠處在眾多比丘後面到來的、醜陋的、難看的、矮小的、大多數比丘
們中被輕蔑樣子的尊者侏儒拔提亞。看見後，召喚比丘們：

「比丘們！你們看見這位正從遠處在眾多比丘後面到來的、醜陋的、難看的、矮小
的、大多數比丘們中被輕蔑樣子的比丘嗎？」「是的，大德！」

「比丘們！這位比丘是大神通力、大威力者，而那種等至是不易得到的形色：凡以
前未被那位比丘進入的，以及是以證智自作證後，在當生中進入後住於凡善男子們為了
利益正確地從在家出家成為無家者的那個無上梵行結尾者。」[≈SN.21.6]

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「各部分無缺點的、白色篷子的，單輪輻的二輪車轉動，
請你看無惱亂的來者，切斷流者、無繫縛者。[SN.41.5]」

參考：

出曜經觀品(T.4p.740)/法集要頌經觀察品(T.4p.791)

青衣白蓋覆/青衣白蓋身，御者御一輪，

觀彼末塵垢，永便斷縛者。

3/16/2021

Ud 7.6/Ud.66 小品/渴愛的滅盡經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者阿若憍陳如在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察渴愛之滅盡解脫地坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體後，省察渴愛之滅盡解脫地坐著的尊者阿若憍陳如。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「該者沒有根、土地，沒有樹葉從哪裡有葛蔓？

那位從繫縛解脫的明智者，誰適合斥責他？

連天神們也稱讚他，也被梵天稱讚。」

參考：

1.已知法故名阿若拘鄰(SA.379), aññāsikoṇḍañña=aññāsi+koṇḍañña-已了知+憍陳如。

2.葛蔓-此緣樹成大枝節葉,纏裹彼樹,覆蓋在上(MA.174)。

3.出曜經雙要品(T.4p.752)/法集要頌經相應品(T.4p.794)

如樹無有根，無枝況有葉，

健者以解縛，誰能毀其德。

3/16/2021

Ud 7.7/Ud.67 小品/虛妄的滅盡經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊省察自己虛妄想部分的捨斷地坐著。

那時，世尊知道自己虛妄想部分的捨斷後，在那時候吟出這個優陀那：

「該者沒有虛妄的住止，以及已克服繫繩、橫木(障礙)，

那位離渴愛的牟尼行者，連包括天的世間都不輕蔑。」

參考：

1. 根+境+識→觸→受→想→尋思(vitakketi)→作虛妄(papañceti)→虛妄想之部分轉起→貪/嫌惡/見/疑/慢/有貪無明煩惱潛在趨勢。(MN.18)。

2. 虛妄之部分想是其因由(Ni.11), 無明, 不如理作意, 我是之慢, 無慚, 無愧, 掉舉為虛妄之概念的根(Ni.14)。

3/9/2021

Ud 7.8/Ud.68 小品/迦旃延經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，尊者大迦旃延在世尊的不遠處盤腿、定置端直的身體、在身至念上自身內在面前善建立後坐著。

世尊看見在不遠處盤腿、定置端直的身體、在身至念上自身內在面前善建立後坐著的尊者大迦旃延。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「該者總是經常會有，身至念被建立(現起)，

彼不會存在以及我的不會存在，彼將不存在以及我的將不存在，

那位在那裡次第住者，就在適當時間會渡過愛著。」

參考：

我既非當有則斷下分結(SA.64) vs. 那必將不是我的-證第三果。

3/9/2021

Ud 7.9/Ud.69 小品/水井經

被我這麼聽聞：

有一次，在末羅進行遊行的世尊與大比丘僧團抵達名叫禿那的末羅婆羅門村落。禿那村的婆羅門屋主們聽聞：「先生！確實，在末羅進行遊行的釋迦人之子、從釋迦族出家的沙門喬達摩，與大比丘僧團一起已到達禿那。」(那時，那些禿那村的婆羅門?)以草與以穀穀使水井充滿直到開口：『不要那些禿頭假沙門喝水！』」

那時，世尊離開道路後去樹下，抵達後在鋪設的座位坐下。坐下後，世尊召喚尊者阿難：「來吧！阿難！請你從這個水井為我取水。」

在這麼說時，尊者阿難對世尊說這個：「大德！現在，那個水井被禿那村的婆羅門屋主以草與以穀穀使水井充滿直到開口：『不要那些禿頭假沙門喝水！』」

第二次又.....（中略）第三次，世尊又召喚尊者阿難：「來吧！阿難！請你從這個水井為我取水。」「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，拿起鉢去那個水井。那時，那個水井在尊者阿難抵達時，從開口吐出全部的草與穀殼後，使清澈的、不混濁的、清淨的水充滿直到開口地，看起來像保持溢出的。

那時，尊者阿難想這個：「實在不可思議啊，先生！實在未曾有啊，先生！如來的大神通力狀態、大威力狀態！因為這件事：那個水井在我抵達時，從開口吐出全部的草與穀殼後，使清澈的、不混濁的、清淨的水充滿直到開口地，看起來像保持溢出的。」以鉢拿取水後去見世尊，抵達後對世尊說這個：「不可思議啊，大德！未曾有啊，大德！如來的大神通力狀態、大威力狀態！大德！因為這件事：那個水井在我抵達時，從開口吐出全部的草與穀殼後，使清澈的、不混濁的、清淨的水充滿直到開口地，看起來像保持溢出的。請世尊喝水，請善逝喝水。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「以水井可以做什麼？如果水總是存在，
從渴愛的根切斷後，可以行誰的遍求？」

參考：

1.他能以炸掉大佛做什麼？如果法總是存在-此法常住(SA.296),我諸弟子展轉行之則是如來法身常在而不滅也(遺教經-T.12p.1112)。

2.渴愛的食物-無明(AN.10.62)。

3.出曜經水品(T.4p.707)

是泉何用？水恒停滿，

拔愛根本，復欲何望？

4.法集要頌經水喻品(T.4p.785)

是泉而何用？水恒而停滿，

拔愛根本除，復欲何所望？

3/16/2021

Ud 7.10/Ud.70 小品/優填那經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在憍賞彌瞿師羅園。

當時，當優填那王到遊園地時，內宮被燃燒，而以沙瑪哇滴為上首的五百位女子命終。

那時，眾多比丘午前時穿衣、拿起衣鉢後，為了托鉢進入憍賞彌。在憍賞彌為了托鉢行走後，餐後已從施食返回，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一

旁坐下的那些比丘對世尊說這個：「大德！這裡，當優填那王到遊園地時，內宮被燃燒，而以沙瑪哇滴為上首的五百位女子命終。大德！那些優婆夷的趣處是什麼？來世是什麼？」

「比丘們！在這裡，有優婆夷們是須陀洹，有優婆夷們是一來者，有優婆夷們是不還者，比丘們！那些優婆夷全部是非無果的命終者。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「癡結合的世間，如適宜形色地被看見，
與依著繫縛的愚者，被黑暗圍繞，
看起來像如常恆的，看見者沒有任何東西。」

[小品第七終了。]

其攝頌：

「二則拔提亞與二則執著者，侏儒、渴愛的滅盡，
虛妄的滅盡與迦旃延，水井與優填那。」

{小品第七終了。}

參考：

- 1.橫死(SA.302,Ud.10,Ud.33,Ud.43)vs.善終。
- 2.女形復何為！(SA.1199)
- 3.多少看起來像常恆的樣子？

3/9/2021

8.巴吒釐村品

Ud 8.1/Ud.71 巴吒釐村品/與涅槃有關經第一

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊以涅槃關聯的法說對比丘們開示、勸導、鼓勵、使歡喜。這裡，那些比丘作目標後、作意後、全心注意後傾耳聽法。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「比丘們！有那種處(領域)，於該處既無地也無水無火無風，
無虛空無邊處無識無邊處，無無所有處無非想非非想處，
無此世無他世，無日月兩者。

比丘們！在那裡我說既無來也無去，無存續無死亡無往生，
無立足點的無轉起的，這正是無所緣的，這就是苦的終結。」

參考：

1.涅槃-如火永滅,東南西北方去者是則不然(SA.962),如大海,再再生都不適用(MN.72)。

2.法句經泥洹品(T.4p.573)

諸苦法已盡，行滅湛然安，
比丘吾已知，無復諸入地。
無有虛空入，無諸入用入，
無想不想入，無今世後世，
亦無日月想，無往無所懸。
我已無往反，不去而不來，
不沒不復生，是際為泥洹。

3.法集要頌經圓寂品(T.4p.791)

諸法無往來，往來恒生滅，
老病死遷流，無漏獲圓寂。
苾芻有世生，有造無作行，
有無生無有，無作無所行。
苾芻吾已知，無復諸地入，

無有虛空入，無諸入用入。
無想非想入，無今世後世，
亦無日月想，無往亦無來。
從食因緣有，從食致憂樂，
而此要滅者，諸苦法已盡。

3/10/2021

Ud 8.2/Ud.72 巴吒釐村品/與涅槃有關經第二

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊以涅槃關聯的法說對比丘們開示、勸導、鼓勵、使歡喜，這裡，那些比丘作目標後、作意後、全心注意後傾耳聽法。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「名為無傾斜的是難看見的，因為真實是不容易看見的，
知道者已洞察渴愛，看見者沒有任何東西。」

參考：

- 1.涅槃vs.斷滅。
- 2.法句經泥洹品(T.4p.573)
心難見習可觀，覺欲者乃具見，
無所樂為苦際，在愛欲為增痛，
明不清淨能御，無所近為苦際。

3/10/2021

Ud 8.3/Ud.73 巴吒釐村品/與涅槃有關經第三

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊以涅槃關聯的法說對比丘們開示、勸導、鼓勵、使歡喜，這裡，那些比丘作目標後、作意後、全心注意後傾耳聽法。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「比丘們！有無出生的、無生成的、無造作的、無為的，

比丘們！如果這個無出生的、無生成的、無造作的、無為的不存在，
這裡，出生的、生成的、造作的、有為的出離不被知道，
比丘們！但因為無出生的、無生成的、無造作的、無為的存在，
因此，出生的、生成的、造作的、有為的出離被知道。」

參考：

- 1.老病死故,諸佛如來出興於世(SA.1240)。
- 2.有為知無為(出曜經泥洹品-T.4p.734, 法集要頌經圓寂品-T.4p.791),如何可能？緣起為橋-緣生緣滅。

3/10/2021

Ud 8.4/Ud.74 巴吒釐村品/與涅槃有關經第四

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。當時，世尊以涅槃關聯的法說對比丘們開示、勸導、鼓勵、使歡喜，這裡，那些比丘作目標後、作意後、全心注意後傾耳聽法。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「依止者有搖動，無依止者沒有搖動，
在沒有搖動時有寧靜，在有寧靜時沒有傾斜，
在沒有傾斜時沒有來去，在沒有來去時沒有死亡與往生，
在沒有死亡與往生時就不在此世不在他世不在兩者的中間，這就是苦的終結。」 [SN.35.87, MN.74 393段]

參考：

- 1.不在兩者的中間(SN.35.95, Ud.10)。
- 2.法句經泥洹品(T.4p.573)
猗則動虛則淨，動非近非有樂，
樂無近為得寂，寂已寂已往來。
來往絕無生死，生死斷無此彼，
此彼斷為兩滅，滅無餘為苦除。
- 3.法集要頌經圓寂品(T.4p.790)
住動虛則靜，非近非有樂，
無動得輕安，靜乃獲圓寂。
亦不由往來，往來絕生滅，
老死煩惱除，斷苦獲圓寂。

吾已無往來，不去而不來，
不沒不復生，此際名圓寂。

3/10/2021

Ud 8.5/Ud.75 巴吒釐村品/純陀經

被我這麼聽聞：

有一次，在末羅進行遊行的世尊與大比丘僧團抵達波婆城，在那裡，世尊住在波婆城鐵匠之子純陀的芒果園中。

鐵匠之子純陀聽聞：「聽說在末羅進行遊行的世尊與大比丘僧團已抵達波婆城，住在我的芒果園中。」那時，鐵匠之子純陀去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的鐵匠之子純陀以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜。那時，鐵匠之子純陀被世尊的法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜後，對世尊說這個：「大德！請世尊與比丘僧團一起同意我明天的食事。」世尊以沈默狀態同意。

那時，鐵匠之子純陀知道世尊同意後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，離開。那時，那夜過後，鐵匠之子純陀在自己的住處使勝妙的硬食、軟食，以及很多豬喜歡的菇蕈類準備後，使[人]為世尊通知時間：「大德！是時間，食事已完成。」

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，去鐵匠之子純陀的住處。抵達後，與比丘僧團一起在設置的座位坐下。坐下後，世尊召喚鐵匠之子純陀：「純陀！凡那些已準備的豬喜歡的菇蕈類，請你以那個給我吃，而凡其它已準備的硬食、軟食，請你以那個給比丘僧團吃。」「是的，大德！」鐵匠之子純陀回答世尊後，凡已準備的豬喜歡的菇蕈類給世尊吃，而凡其它已準備的硬食、軟食給比丘僧團吃。

那時，世尊召喚鐵匠之子純陀：「純陀！凡那些剩下的豬喜歡的菇蕈類請你掩埋在坑中。純陀！我不見在包括天，在包括魔，在包括梵的世間；在包括沙門婆羅門，在包括天-人的世代中，凡那個受用者會完全地走到消化它，除了如來以外。」「是的，大德！」鐵匠之子純陀回答世尊後，凡是剩下的豬喜歡的菇蕈類，那個掩埋在坑中後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的鐵匠之子純陀以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜後，從座位起來後離開。

那時，已食鐵匠之子純陀食物的世尊的嚴重血痢病生起，激烈的、瀕死的感受轉起，在那裡，世尊具念地、正知地忍受它，不被惱害著。那時，世尊召喚尊者阿難：「阿難！我們走，我們將去拘尸那羅。」「是的，大德！」尊者阿難回答世尊。

「被我聽聞：吃『鍛工』純陀的食物後，

明智者接觸疾病：激烈的、瀕死的。

而以豬喜歡的菇蕈類對已食者，大師的激烈病生起，

下痢的世尊說：我去拘尸那羅城。」

那時，世尊離開道路後，去某棵樹下。抵達後，召喚尊者阿難：「來吧，阿難！請你為我摺大衣成四折，阿難！我已疲倦，我將要坐下。」「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，摺大衣成四折，世尊在設置的座位坐下。坐下後，世尊召喚尊者阿難：「來吧，阿難！請你為我帶來飲水，阿難！我已渴，我將要喝。」

在這麼說時，尊者阿難對世尊說這個：「大德！現在，約五百輛穿越的貨車，那個車輪切過的淺水被攪動，混濁地流動，大德！這葛古踏河在不遠處，有清澈的水、能被喜樂的水、清涼的水、透明的水、美麗堤岸的、能被喜樂的，在那裡，世尊將喝飲水，以及將產生(作)清涼的肢體。」

第二次又.....(中略)第三次，世尊又召喚尊者阿難：「來吧，阿難！請你為我帶來飲水，阿難！我已渴，我將要喝。」「是的，大德！」尊者阿難回答世尊後，取鉢後，去那條河。那時，那條車輪切過的、被攪動的、混濁流動的小河，在尊者阿難抵達時，清澈、清淨、不混濁地流動。

那時，尊者阿難想這個：「實在不可思議啊，先生！實在未曾有啊，先生！如來的大神通力狀態、大威力狀態：因為那條車輪切過的、被攪動的、混濁流動的小河，在我抵達時，清澈、清淨、不混濁地流動。」以鉢拿取水後，去見世尊。抵達後，對世尊說這個：「不可思議啊，大德！未曾有啊，大德！如來的大神通力狀態、大威力狀態：大德！現在，那條車輪切過的、被攪動的、混濁流動的小河，在我抵達時，清澈、清淨、不混濁地流動。世尊！請喝飲水，善逝！請喝飲水。」

那時，世尊喝飲水。那時，世尊與大比丘僧團去葛古踏河。抵達後，進入葛古踏河、沐浴、喝飲、再出來後，去芒果園。抵達後，召喚尊者純陀葛：「來吧！純陀葛！請你為我摺大衣成四折，純陀葛！我已疲倦，我將要躺下。」「是的，大德！」尊者純陀葛回答世尊後，摺大衣成四折。那時，世尊[左]腳放在[右]腳上、作意起來想後，具念正知地以右脅作獅子臥。而就在那裡，尊者純陀葛坐在世尊前面。

「佛陀走到葛古踏小河後，清澈水的、有悅意水的、明淨的，

極疲倦形色的大師進入，在世間中無比肩的如來。

沐浴與喝飲後大師出來，在比丘眾中被置於前面，

這裡諸法被大師世尊轉起，大仙去芒果園。

他召喚名叫純陀葛的比丘：四折成為我躺下的墊子，

那位純陀被已自我修習者督促，就急速地鋪四折，

極疲倦形色的大師躺下，在那裡純陀也在前面坐下。」

那時，世尊召喚尊者阿難：「阿難！會有人使鐵匠之子純陀的後悔生出：『純陀學友！是那個你的無利得，是那個你的惡得的：凡如來食用你的最後施食後，般涅槃。』阿難！鐵匠之子純陀的後悔應該這麼被排除：

『純陀學友！是那個你的利得，是那個你的善得的：凡如來食用你的最後施食後，般涅槃。純陀學友！這被我在世尊的前面聽聞、在前面領受：『對我二種施食有完全相同的果、相同的果報，比其它施食有極更大果與更大效益，哪二種？凡食用施食後如來

現正覺無上遍正覺，與凡食用施食後如來般涅槃於無餘涅槃界，這二種施食有完全相同的果、相同的果報，比其它施食有極更大果與更大效益：

轉起壽命的業被尊者鐵匠之子純陀積聚；轉起美貌的業被尊者鐵匠之子純陀積聚；轉起安樂的業被尊者鐵匠之子純陀積聚；轉起天界的業被尊者鐵匠之子純陀積聚；轉起名聲的業被尊者鐵匠之子純陀積聚；轉起權力的業被尊者鐵匠之子純陀積聚。』阿難！鐵匠之子純陀的後悔應該這麼被排除。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「施與者的福德增長，自我抑制者的怨恨不被堆積，

善者捨斷惡的，以貪瞋癡的滅盡成為有寂滅者。」[DN.16, 189-197段]

參考：

1.三福業-布施,調伏,修道(DA.9/SA.264)。

2.出曜經惡行品(T.4p.741)/法集要頌經罪障品(T.4p.792)

惠施獲福報，不藏恚怒懷，

以善滅其惡，欲怒癡無餘。

3/10/2021

Ud 8.6/Ud.76 巴吒釐村品/巴吒釐村經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊與大比丘僧團在摩揭陀次第進行遊行地抵達巴吒釐村。巴吒釐村的優婆塞們聽聞：「聽說在摩揭陀次第進行遊行的世尊與大比丘僧團已抵達巴吒釐村。」那時，巴吒釐村的優婆塞們去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的巴吒釐村的優婆塞們對世尊說這個：「大德！請世尊同意[到]我們的招待所。」世尊以沈默狀態同意。

那時，巴吒釐村的優婆塞們知道世尊同意了後，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後，去招待所。抵達後，鋪設招待所的一切鋪設物、設置諸座位、使水瓶設立、懸掛油燈後，去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁站立。在一旁站立的巴吒釐村的優婆塞們對世尊說這個：「大德！招待所的一切鋪設物已鋪設，諸座位已設置，已使水瓶設立，油燈已懸掛，大德！現在是那個世尊考量的時間。」

那時，世尊[傍晚時，]穿衣、拿起衣鉢後，與比丘僧團一起去招待所。抵達後，使腳洗滌、進入招待所後，依止中央柱子面向東坐下，比丘僧團也使腳洗滌、進入集會所後，依止西邊牆壁面向東，置世尊在前面後坐下，巴吒釐村的優婆塞們使腳洗滌、進入招待所後，依止東邊牆壁面向西，面對世尊坐下。那時，世尊召喚巴吒釐村的優婆塞們：

「屋主們！有這破戒者以戒壞失的五種過患，哪五種？屋主們！這裡，破戒者、戒已壞失者因為放逸而遭受大財產的損失，這是第一種破戒者以戒壞失的過患。[AN.5.213]

再者，屋主們！破戒者、戒已壞失者的惡名聲傳播，這是第二種破戒者以戒壞失的過患。

再者，屋主們！破戒者、戒已壞失者往見任何群眾：不論剎帝利眾，不論婆羅門眾，不論屋主眾，不論沙門眾，他無自信地、羞愧地往見，這是第三種破戒者以戒壞失的過患。

再者，屋主們！破戒者、戒已壞失者癡昧地命終，這是第四種破戒者以戒壞失的過患。

再者，屋主們！破戒者、戒已壞失者以身體的崩解，死後往生苦界、惡趣、下界、地獄，這是第五種破戒者以戒壞失的過患。屋主們！這是破戒者以戒壞失的五種過患。

屋主們！有這五種持戒者以戒具足的效益，哪五種？屋主們！這裡，持戒者、戒具足者因為不放逸而到達大財產的聚集，這是第一種持戒者以戒具足的效益。

再者，屋主們！持戒者、戒具足者的好名聲傳播，這是第二種持戒者以戒具足的效益。

再者，屋主們！持戒者、戒具足者往見任何群眾：不論剎帝利眾，不論婆羅門眾，不論屋主眾，不論沙門眾，他有自信地、不羞愧地往見，這是第三種持戒者以戒具足的效益。

再者，屋主們！持戒者、戒具足者不癡昧地命終，這是第四種持戒者以戒具足的效益。

再者，屋主們！持戒者、戒具足者以身體的崩解，死後往生善趣、天界，這是第五種持戒者以戒具足的效益。屋主們！這是持戒者以戒具足的五種效益。

那時，世尊對巴吒釐村的優婆塞們大部分夜晚以法說開示、勸導、鼓勵、使歡喜後，使離開：「屋主們！夜已過，現在請你們考量的時間。」那時巴吒釐村的優婆塞們歡喜、隨喜於世尊所說後[「是的，大德！」巴吒釐村的優婆塞們回答世尊後-DN.16, 151]，從座位起來、向世尊問訊、作右繞後離開。那時，世尊在巴吒釐村優婆塞們離開不久，進入空屋。

當時，摩揭陀國大臣蘇尼大與作雨者為了防止跋耆人，在巴吒釐村建築城市。當時，眾多的，甚至百萬[千-DN.16, 152]位天神在巴吒釐村佔取諸宅地：凡在大影響力天神佔取宅地處，大影響力國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在中等天神佔取宅地處，中等[影響力]國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在低等天神佔取宅地處，低等國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處。

世尊以清淨、超越常人的天眼看見眾多的，甚至百萬位天神在巴吒釐村佔取諸宅地：凡在大影響力天神佔取宅地處，大影響力國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在中等天神佔取宅地處，中等國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在低

等天神佔取宅地處，低等國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處。那時，世尊在破曉時起來後，召喚尊者阿難：

「阿難！誰在巴吒釐村建築城市呢？」「大德！摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者為了防止跋耆人在巴吒釐村建築城市。」「阿難！猶如與三十三天一起商量後，阿難！就這樣，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者為了防止跋耆人，在巴吒釐村建築城市。阿難！這裡，我以清淨、超越常人的天眼看見眾多的，甚至千位天神在巴吒釐村佔取諸宅地：凡在大影響力天神佔取宅地處，大影響力國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在中等天神佔取宅地處，中等國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處；凡在低等天神佔取宅地處，低等國王、國王大臣的心傾向在那裡建築住處。阿難！亞利安人之所及處；貿易(商人路)之所及，這將是第一城市，華氏城將是財貨集散地。阿難！華氏城的三個障礙將是：火[災]，或水，或失和。」

那時，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者去見世尊。抵達後，與世尊一起互相問候。交換應該被互相問候的友好交談後，在一旁站立。在一旁站立的摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者對世尊說這個：「請喬達摩尊師與比丘僧團一起同意我們的今天的食事。」世尊以沈默狀態同意。

那時，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者知道世尊同意後，回自己的住處。抵達後，在自己的住處準備勝妙的硬食、軟食，使[人]為世尊通知時間：「喬達摩尊師！是時間，食事已完成。」

那時，世尊午前時穿衣、拿起衣鉢後，與比丘僧團一起去摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者的住處。抵達後，在設置的座位坐下。那時，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者以勝妙的硬食、軟食親手款待以佛陀為上首的比丘僧團，使滿足。

那時，對已食、手離鉢的世尊，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者取某個低的坐具後，在一旁坐下。世尊以這些偈頌感謝在一旁坐下的摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者：

「在凡地方建造，賢智類者們住所，
在這裡宴請持戒者們，已抑制者們、梵行者們。
凡在那裡已有諸天神，應該為他們獻上供養，
那些被供養者供養，被服侍者服侍他。
因此他們憐憫他，如母親對親生的兒子，
諸天神憐憫的人，經常看見諸吉祥。」

那時，世尊以這些偈頌感謝摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者後，從座位起來後離開。

當時，摩揭陀國大臣蘇尼大與作兩者在世尊後面緊跟隨：「現在，凡沙門喬達摩將離開所經之門，那個門將名為喬達摩門；凡將渡恒河所經之渡場，那個渡場將名為喬達摩渡場。」

那時，世尊離開所經之門，那個門名為喬達摩門。那時，世尊去恒河之渡場。當時，恒河是滿的、滿到邊緣的、能被烏鴉喝飲的。一些人遍求船，一些人遍求筏，一些人捆綁籠筏，想要從此岸到彼岸。那時，世尊就猶如有力氣的男子伸直彎曲的手臂，或彎曲伸直的手臂，就像這樣在恒河此岸消失，與比丘僧團一起出現在恒河彼岸。

世尊看見那些人：一些人遍求船，一些人遍求筏，一些人捆綁籠筏，想要從此岸到彼岸。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡渡過河流湖泊：建造橋後捨離泥沼後，

人人捆綁籠筏，有智慧的人已渡過。」[DN.16, 147-154段]

參考：

1.破戒dussīla-惡德行,持戒者sīlavato(sīla+vant)-有德者。

2.大神佔大宅-人神間的關係。

3.出曜經水品(T.4p.707)/法集要頌經水喻品(T.4p.785)

猶如人渡河，縛筏而牢固，

彼謂渡不渡，聰叡乃謂渡。

3/10/2021

Ud 8.7/Ud.77 巴吒釐村品/叉路經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊走在憍薩羅的旅途中，以尊者那額色嗎勒為隨從沙門。尊者那額色嗎勒在途中看見叉路。看見後，對世尊說這個：「大德！世尊！是這條路，我們走這條。」在這麼說時，世尊對尊者那額色嗎勒說這個：「那額色嗎勒！是這條路，我們走這條。」

第二次又……（中略）第三次，尊者那額色嗎勒又對世尊說這個：「大德！世尊！是這條路，我們走這條。」第三次，世尊又對尊者那額色嗎勒說這個：「那額色嗎勒！是這條路，我們走這條。」那時，尊者那額色嗎勒就在那裡放下世尊的衣鉢在地上後離開：「大德！這是世尊的衣鉢。」

那時，當尊者那額色嗎勒以那條路走時，在途中盜賊們出來後以手與以腳毆打，打破鉢與拉裂大衣。那時，尊者那額色嗎勒以破裂的鉢、被拉裂的大衣去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者那額色嗎勒對世尊說這個：「大德！這裡，當我以那條路走時，在途中盜賊們出來後以手與以腳毆打，打破鉢與拉裂大衣。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「同行同住者，與其他人混雜的明智者，

智者捨斷惡的，如飲乳的鷺鷥對水。」

參考：

1.賢愚混雜-賢愚經(梵天請法六事品第一,T.4p.349≈AA.19.1)。

2.出曜經惡行品(T.4p.742)/法集要頌經罪障品(T.4p.792)

隻行勿逐愚/獨行勿逐愚，欲群當逐智，

智者滅其惡，如鶴擇乳飲。

3/10/2021

Ud 8.8/Ud.78 巴吒釐村品/毘舍佉經

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城東園鹿母講堂。當時，毘舍佉-鹿母所愛的、合意的孫子命終。那時，毘舍佉-鹿母中午濕衣服、濕頭髮地去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。世尊對在一旁坐下的毘舍佉-鹿母說這個：

「啊！毘舍佉！怎麼你濕衣服、濕頭髮地到來，中午前來這裡？」「大德！我所愛的、合意的孫子命終，因為那樣，我濕衣服、濕頭髮地中午前來這裡。」「毘舍佉！你會想要就舍衛城中所及人們那個量的兒子與孫子？」「世尊！我會想要就舍衛城中所及人們那個量的兒子與孫子。」

「毘舍佉！那麼，舍衛城中每日多少人命終？」「大德！舍衛城中每日或十個人命終，大德！或九個.....大德！或八個.....大德！或七個.....大德！或六個.....大德！或五個.....大德！或四個.....大德！或三個.....大德！舍衛城中每日或二個人命終，大德！舍衛城中每日或一個人命終，大德！舍衛城未從人們命終遠離。」

「毘舍佉！你怎麼想它：是否你偶爾會有無濕衣服的或無濕頭髮的呢？」「大德！這確實不是。大德！以眾多的兒子與以孫子，只那些對我[受]夠了！」

「毘舍佉！該者有百個所愛者，他們有百個苦；該者有九十個所愛者，他們有九十個苦；該者有八十個所愛者，他們有八十個苦；該者有七十個所愛者，他們有七十個苦；該者有六十個所愛者，他們有六十個苦；該者有五十個所愛者，他們有五十個苦；該者有四十個所愛者，他們有四十個苦；該者有三十個所愛者，他們有三十個苦；該者有二十個所愛者，他們有二十個苦；該者有十個所愛者，他們有十個苦；該者有九個所愛者，他們有九個苦；該者有八個所愛者，他們有八個苦；該者有七個所愛者，他們有七個苦；該者有六個所愛者，他們有六個苦；該者有五個所愛者，他們有五個苦；該者有四個所愛者，他們有四個苦；該者有三個所愛者，他們有三個苦；該者有二個所愛者，他們有二個苦；該者有一個所愛者，他們有一個苦；該者沒有所愛者，他們沒有苦。我說：『他們是無憂愁者、離塵者、無絕望者。』」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「凡任何憂愁或悲泣的，以及在世間中各種形色的苦，
緣於所愛的這些發生，在所愛的不存在時這些不存在，

因此那些有樂者、離憂愁者，在世間中沒有任何該者所愛的，
因此希求無憂愁、離塵者，在世間中不應該產生任何所愛的。」

參考：

- 1.所愛的=痛苦之根(Ud.17, MA.216愛生經)-月亮不代表我的心。
- 2.多子(Ud.18)多孫也多磨。
- 3.出曜經念品(T.4p.650)/法集要頌經愛樂品(T.4p.779)

夫人懷憂愁，世苦無數量，
斯由念恩愛，無念則無愁。
是故不生念，念者是惡累，
彼則無諸縛，無念無不念。

3/10/2021

Ud 8.9/Ud.79 巴吒釐村品/大玻經第一

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在王舍城栗鼠飼養處的竹林中。那時，尊者末羅之子大玻去見世尊。抵達後，向世尊問訊後，在一旁坐下。在一旁坐下的尊者末羅之子大玻對世尊說這個：「善逝！現在是我般涅槃的時候。」「大玻！現在是那個你考量的時間。」

那時，尊者末羅之子大玻從座位起來、向世尊問訊、作右繞、上升到虛空、在虛空空間中以盤腿坐下、入火界定後，出來後般涅槃。

那時，當尊者末羅之子大玻上升到虛空、在虛空空間中以盤腿坐下、入火界定後，出來後般涅槃時，燃燒的、被燃燒的遺體既沒有灰被發現，也沒有灰末。猶如燃燒的、被燃燒的熟酥或油既沒有灰被看到，也沒有灰末。同樣的，當尊者末羅之子大玻上升到虛空、在虛空空間中以盤腿坐下、入火界定後，出來後般涅槃時，燃燒的、被燃燒的遺體既沒有灰被發現，也沒有灰末。

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「身體被破壞、想被滅，全部受成為寒冷的，
諸行平息，識來到滅沒。」

參考：

1.1952年西藏自治區委書記張國華口述德格益龍地方索南朗杰喇嘛的虹化vs.辟支佛即於空中燒身取般涅槃(AA.38.7)。

2法句經泥洹品(T.4p.573)

除身想滅痛行，識已盡為苦竟。

3.出曜經泥洹品(T.4p.212)/法集要頌經愛樂品(T.4p.790)

無身滅其想，諸痛得清涼，
眾行永休息，識想不復興，
-如實知此者，是謂名苦際。

3/10/2021

Ud 8.10/Ud.80 巴吒釐村品/大玻經第二

被我這麼聽聞：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹林給孤獨園。在那裡，世尊召喚比丘們：「比丘們！」「尊師！」那些比丘回答世尊。世尊說這個：

「比丘們！當末羅之子大玻上升到虛空、在虛空空間中以盤腿坐下、入火界定後，出來後般涅槃時，燃燒的、被燃燒的遺體既沒有灰被發現，也沒有灰末。猶如燃燒的、被燃燒的熟酥或油既沒有灰被看到，也沒有灰末。同樣的，當尊者末羅之子大玻上升到虛空、在虛空空間中以盤腿坐下、入火界定後，出來後般涅槃時，燃燒的、被燃燒的遺體既沒有灰被發現，也沒有灰末。」

那時，世尊知道這件事後，在那時候吟出這個優陀那：

「如被打的鐵棒，有光亮火花，

對次第寂靜者，關於去處不被知道。

對這樣當正解脫者們，對欲的繫縛暴流渡過者們，

對達到不搖動樂者們，沒有去處可以安立。」

巴吒釐村品第八[終了]。

其攝頌：

「涅槃四則被說，純陀、巴吒釐村，

叉路與毘舍佉，以大玻一起它們為十。」

在優陀那中品的攝頌：

這第一品為殊勝的覺，這第二品為木者林達，

然而殊勝的難陀品為第三，以及殊勝的昧其亞品為第四，

「殊勝的第五品」在這裡為輸屢那，「殊勝的第六品」為天生失明者，

以及「殊勝的第七品」為小，巴吒釐村為第八品，

殊勝的八十無欠缺的經，這八品已被善區分，

被離垢的有眼者指出，[他們]說它這確實是「優陀那」。

優陀那經典終了。

參考：

- 1.中般涅槃②-如打熾鐵迸火飛空,上已即滅(MA.6)。

2.出曜經樂品(T.4p.757)/法集要頌經樂品(T.4p.795)

猶彼火爐/猶彼焰火爐，赫焰熾然/赫焰而熾然，

漸漸還滅/漸漸而還滅，不知所湊/不知所湊處。

如是等見人，免於愛欲泥，

去亦無處所，以獲無動樂。

3/10/2021

制作说明

此汉译佛经数据来源于莊春江讀經站，一切相关权利归于译者。

原文是繁体中文，简体版由程序转换，可能会出现转换错误。电子书目录以及经文标题部分可能有一些修改，正文部分与原页面相同，但可能丢失了一部分链接和格式等元数据。

点击经文的汉字标题会打开莊春江读经站的经文原始页面，原始页面有巴利语对照，以及与经文相关的其它经文链接。经文标题里以小数点隔离书籍缩写与数字的是原经号，如：SN.1.1，无小数点的是 suttacentral.net 网站风格的经号，如：SN 1.1，点击后者这样的经号可以打开含有其它语言译文的网站页面。部分书籍没有整理出对应的经号，已有的经号有可能会有对应错误。若您发现有这样的错误，请联系我，谢谢！

要获取最新制成的电子书，请访问项目主页：<https://github.com/meng89/nikaya>

若难以下载电子书，或者有对此电子书相关的其它问题，也请联系我：observerchan@gmail.com